Ն՝ 2621 — 1894 ՓԵՏՐՎԱՐ 11 ՇՈՒՐԱ — 1311 ՇԱՊԱՆ 17 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԻ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամիս	6 ամիս	3 ամիս
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թիւրը 20 դրուշ.

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՄԱՆԱԼԻ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիմոն, Նեմս վէ Յունիս ամիսքէ ղրշ. 5
Կիւնտիւզ ամիսքէ 11ի 10ը. հա. » 3

Մէկ տարու նախիւոյա տարի պէնտէր մէճիտիէ գապուլ օլունմագ վէ տէրթ օլունմայան էվրագ իւտէ օլունմայմագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա տրը։ Քեազիթէի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա՝

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մարօգանն Մատրիսէ փետր. 16 թարիխիւլ չէքիլէն Թէլէկրաֆիւրա նազարէն, Ֆաս հիւքմտարը՝ Սրանիսյա Թէէտիյէ օլունմագ թազմինաթ իչիւն միւմքին օլարը գատար չօգ բաւա Թարլանմասընը Ֆաս մէմուրիյէնէ էմր իթմիշ օլաբընտան, մէմուրիյնը մումարիէյինիմ վէրիլիրէրի ճէմ ու թանսիլ իթմէյէ չալըշըյորար։

Քեապիլ շէյիւլէրի՝ Արաֆանէն տավէքի մուճիպինէ պիր ճէմիյէթ ագտ իտէրէք, պունտա Ֆաս հիւքմտարընէն թարհ իթտիկի վէրկիլէն թէվզիրինէ միւպաշէրէթ իթմիշէրտիր։

* * *

Լօնտրանէն մէհաֆիլը բոլիթիգիէսինա բրիվայէթ օլունտրընտա կէօրէ, Մարօգ (Ֆաս) իլէ Սբանիա արասընտա ահանամէ իմզայանրա՝ մարէշալ Մարթինէզ Գամբօս տա Մատրիսէ ավտէթ իտէր իթմէկ, Ֆաս հիւքմտարը թարաֆընտան ինկիլիզէրայա պիր ալ ֆարէթը մախսուսէ ազիմէթ իտէնէք, վէ պու հէյէթը սէֆարէթ՝ Մարօգընն ահվալը հազրէսինէ միւթէալիգ պագը միհիմմ բոլիթիգա վէ պախուսուս մալիյէ մէսէլէլէրինին թէսիրատ իչիւն իգթիսատ վէ սէլահիյէթը թամէմէյի հարզ պուլունմագ տրը։

———

Ամֆրանկա փետրուարին 15ինճի ադամը, Ամէրիգանէն Գալիֆորնիա էյալէթինէ Լոս-Անկելէս նամ մէվգիին չըմամ ճիհէթինտէ 10 միլ գատար մէսաֆէտէ Պօսգոֆ նամ մահալտէ պիր խայլի հոլճու վէ բոթա խուրճարընը նամիլ օլան պիր տէմիր եօլ գաթարը՝ եօլտան լրգմըշ տրը։ Պու սրրատա չալըլար ադրսընտան եիւզէրի մասքէրի վէ բէվզէրլէր էյլէրինտէ իշ հայտուտ զուհուր իտուպ, բոթա վագոնընը բարչա բարչա թիմիշէր վէ տէրուենինտէ պուլունան պիլիճիմէ բոթա էմանէթէլէրինի զապ իլէ ֆիրար էյլէմիշէր տիր։

———

Ալէմանիա ազանամաբ միւրէթթէպթիրնան Գրանդէնպուրկ զրիկլըընտա վուգոն պուլան գաբա հագգընտա իճրա օլունան թանգիգաթ նէթիճէսինտէն, մէգքիւր զրինը մաքինաբրընն մունթազամ սուրէթտէ իլլէտիկի վէ սէֆինէի մէգքիւրէ մէմուրիյ վէ թայիֆէսինին տախի վազիֆէլէրինտէ հիչ պիր զուսուր իթմէտիքլէրի անլաշըլմըշ օլաբընը Գէրլինին բէսմի կազէթասը եազմըշ տրը։

———

Բօմատան իշար օլունաբընա կէօրէ, իթալիա հիւքիմէթի՝ պիւտէխսինին ասչրընը գաբաչապիմէք իչիւն 100 միլեօն ֆրանգըզ եէնի վէրկի թարտընը սուրէթը գաթիյէտ գարարլաշըրմըշ տրը։

———

Մանչէսթրտա քեահին Գալրթօն նամ իրլիք ֆաբրիգասընին միւտիրի՝ բամպուգ էմթասար իւզէրինտէ իճրա էյլէմիկի պօրա մուամէլաթընտա 20000 Ինկիլիզ լիրասը գատար զայ իթտիկի կիպի, տէֆթէրլէրինտէ տէ հիչլէ գարըշտըրմըշ օլաբընտան, ալէյհինտէ իգամէի տավա օլունմըշ տրը։

Քէզալիք Մանչէսթրտա Մ.Գալֆուրընն մէպուս ինթիսապընտան սոլայը ագաղ հիչլէքտարլըգտա պուլընան պէօյուք պիր պիրա ֆապրիգաթօրը ալէյհինտէ տախի իգամէի տավա օլունարընը չէհրը մէզքիրալն պիտիրիլիյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԲԷՅՐՈՒԹ.—Վէլատէթը Հիւմայունը սատէթմագրունը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի բուզը ֆիւրուզրնա հիւրմէթէն, սիւլթանը միւտէթը ճէզալիյէտերինի իքմալ իտէն միճրիմիյնին թախլիյէի սէպիլլերի խուսուսընա իրատէի մէրհամէթմիւթատէի հազրէթը Բատիշահի չէրէֆուտուր պուլրըլմըշ օլտուգը պիր, մէրահիմը չամլէի հազրէթը Զըլուլահի էյճապը ալիսինտէն օրլարագ, մէտեուսէն մէվգուֆ պուլընան էշխասըն տախի թէսվիյէի տէյնէրիլլէ պու բուզը մէսուտտա թախլիյէի սէպիլլերի գրմընտա 300 լիրա ամիսէի Սէնիյէ իհսան պուլըրլմաղլա, Ամիյէ նէգարէթինճէ տէրհալ իյճապընն իյֆասընա միւպատէրէթ օլունմըշ տրը։

Տէ՛ն կէճէէ չէհրէյին

Վէլատէթը բիւրմէյմէնէթը հազրէթը Բատիշահի միւնասէպէթիյլէ, տիւն կէճէ վուգու պուլան չէհրայինէ թէպասի սատրգահ Օսմանիյէտէն մատտա չէհրիմիզտէ մուգիմ օլան էճնէպիլէր տախի իշթիրաք իթմիշլեր տիր։

Սթամպօլ, Գալաթա, Պէյօղլու, Իսկիւտար, Գատըքէօյ, Ատարար, Մագրիքէօյ, Այթէթքեօս, Զաթարճա վէ Պօղազ իչինին իքի ճիհէթինտէ պուլընան էպնիյէի միրիյէ վէ խուսուսիյէ քեամիլէն թէնվիր օլընմըշ տրը։

Ճամի վէ մէսճիտ վէ թիւրպէլէր վէ պիճիմիմէ էպնիյէի էմիրիյէ վէ Ալիյէ վէ մէմուրիյնը տէվլէթը Ալիյէ խանէլերի վէ քիլիսէ վէ մէքթէպլէր վէ մաղազալար Օսմանը պայրագլարը յա վէ պինէրճճէ գանտիլլերիյէ տօնատըմըշ տրը։

Լիմանրմըզտա պուլունան սէֆինէնը Հիւմայուն իլէ էճնէպի սէֆինէրէթ մայթի վարօրլարը, իտարէի Մախսուսէ վէ Շերքէթը Խայրիյէ վէ տէրունը քէօրբիւ վէ Լօյտ վէ սարը էճնէպի գումանեարար վարօրլարը տախի պայրագ վէ գանտիլլեր իլէ տօնատըմըշ տրը։

Խուսուսիյէ Եելրըզ սէրայը Հիւմայուն իլէ պիճիմէ գըշլի Հիւմայունլար վէ գարագօլլար ֆանօս վէ գանտիլլեր իլէ թէնվիր իտիրմիշ տիր։

Հէր թարաֆտա գանտիլլեր իլէ թէչքիլ իտիլէն «Բատիշահըմ չօգ եաշայը՝վհալարը», վէ Իմթիյազ, Օսմանի վէ Մէճճտի Նիշանլարը վէ էնտախթի օլունան ֆիշէնք վէ էմնայի՝ լարինի պիր մէնզարէ թէչքիլ իթմէքտէ իտիրէր։

Խուսուսի մահալլէրտէ ասաքիրը Շահանէ մուսիգա թազրմարը թարաֆընտան Համիտիյէ մարշը թէրբէնիմ օլընտըզը կիպի տիր մա, հալլերտէ տախի մուզիգալար թէրբէնիմագ օլմուշ, վէ կէճէ կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք Պէյօղլունտա պիր չօգ մաղազա վէ տիւքքեանլար աչըգ պուլունտըրըլըգ, իքրամլար օլունմուշ տրը։

—Վէլատէթը Հիւմայուն միւնասէպէթիյլէ Սատրազամ վէ Շեյխիսլամ հազարաթրյա սահր պիրճիմէ վիւքէլան ֆիխամ հազարաթը՝ արզը թէպրիք վէ ուպուտիյէթ իչիւն տիւն սաղահ Մապէյնը Հիւմայունա պիլազիմէ, էրզան պույրրլան միւսաատէի Սէնիյէ իւզէրինէ հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույրրլարագ, պաշգա պաշգա իլիթիֆաթը հազրէթը Շեհրիյարիյէ մագհար պույրրլտգտան սոնրա, թէքրար պէ թէքրար արզը ուպուտիյէթ էյլէյիպ ավտէթ իթմիշլեր տիր։

—Էվրօբա հիւքմտարլարը թարաֆընտան վէլատէթը հազրէթը Շեհրիյարի թէպրիք զըմընտա վիւրատ իտէն միւթէատտիտ թէչէկրաֆլարա ճէվապէն, թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն պէյանը թէչէքքիւրի հավի թէչէկրաֆլար քէշիտ պույրրըմը տրը։

—Եագարդըմըզ վէճճկէ, տիւն սաղահ շէհրիմիզտէ պուլընան պիրճիմէ բուէսսի բուհանիյէ թարաֆլարընտան Բաթրիգխանէլէր քիլիսէլերինտէ թէչէքքիւր տուվալարագ, մէտեուսէն մէվգուֆ պուլընան էշխասըն տախի թէսվիյէի տէյնէրիլլէ պու բուզը մէսուտտա թախլիյէի սէպիլլերի գրմընտա 300 լիրա ամիսէի Սէնիյէ իհսան պուլըրլմաղլա, Ամիյէ նէգարէթինճէ տէրհալ իյճապընն իյֆասընա միւպատէրէթ օլունմըշ տրը։

—Թէգաւուտ սանաղրընն սէնէվի պիրանչօսը պու քէրրէ Պապը Ալիյէ թագտիմ օլունմըշ տրը։

Մէզքիւր պիրանչօսընն մաթլուպտա ճիհէթինտէ սանաղրընն մասզուլյէթի մաաշարընա պէտէլ Պոնզը Օսմանիտէ 30,000 լիրա վէ թէգաւուտ իլէ էյլիամ՝ու արամիյ թախսիսաթը իչիւն երինէ մէզքիւր պանգատա 100,000 լիրա մէվճուտ օլաուզը, վէ 100,000 լիրատան իպարէթ տիկէր պիր մէպլաղ իլէ միւթթէլիֆ թահվիլաթը վէ հիւքիմէթը Սէնիյէտէն 600,000 լիր. մաթլուպը օլաբընը կէօրիւմիշ տիր։

—Այտրն պաղճըլարընն պու սէնէ ֆէվզէյատտէ միւթէգարրուր օլուուգլարը կիպի, վիրայէթը մէզքիւրէտէ գօյէրա եիզինէն տախի էբէյիճճէ գարար հուսուլէ կէլտիկինտէն, էհալիին տիւչարը զարուրէթի օլաբընը՝ վալի տէվլ. Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան նագարը տիգգաթա ալընարագ, հէր սէնէ եօլարընն ինչասընտան սոլայը պիզզաթ չալըշմաղա միւքէլլէֆ օլանլարընն՝ չալըշմատըգլարը հալտէ իթա իթմէկէ մէճպուր օլաբգլարը պէտէլաթը նագտիյէյի, պու սէնէ մահսուլաթլա թէեսիյէ իթմէյէրինի Պապը Ալիյէ թէքլիֆ իթմիշ օլաուզընտան, թիճարէթ վէ Նաֆիա նէգարէթի պու պապատ լաղըմ կէլէն մագամաթլա պատէլ միւզաքէրէ, վագը օլան իշպու թէքլիֆի գապուլէ գաբար վէրմիշ տիր։

—Բարկ սըհհիյէ գօնկրէսինէ իրսալ օլունան Օսմանը հէյէթը սըհհիյէսինէ ըրյասէթ իտէն սաաս. Թուրքան պէյ հազրէթլէրի՝ մէզքիւր գօնկրէսին չիմտիյէ գատար իճրա իթտիկի միւզաքէրաթընտա տակը Պապը Ալիյէ պիր գրթա բաբօրթա իրսալ իթմիշ տիր։ Իշպու գօնկրէսին միւզաքէրաթը 20 կիւն գատար տահա իմթիտատ իտէճէկի իշլիտիլմիշ տիր։

—Իսկիւտար—Գատըքէօյ Սուգումճանեասը Նիզամնամէսինին թէտգիգաթը՝ Շուրաի Տէվլէթէճ խիթամ պուլուպ, մաղպաթասը պու կիւնլէրտէ մագամը Սատրազամ իրսալ օլընանագ տրը։

—Թէմպէքի Շիրքէթի միւտիրի Վիգոնթ տը Զօկէպ տիւն իսքէնտէրլիյէտէն շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Բուլգի շըմէնտիֆէր խաթթընէն քիչիւք պիր գըսմընա տակը օլան մէսէլէ հագգընտա Տէրսաատէտտ ինթա օլունանագ միւգաքէրաթա իշթիրաք իթմէք իւզրէ, Լուտվիգ վէ Անատոլու իլէ Սէլանիք-Մանաստիրը շըմէնտիֆէր գումբարեա մէճլիսը իտարէ ազալրընտա պուլունան Մ. Շեոյսէր՝ էվվէլքի կիւն շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Իսկիւտարտան կէշէրէք Բուլգի Հիարընտա նիհայէթ պուլմագ իւզրէ Պէօյուք Ատատան շէհրիմիզէ տօղրու պիր թէլէկրաֆ խաթթը թէմտիտ իտիլտիկի կիպի, Զէնկէլէօյ վէ Իսկիւտար պէյնինտէ տախի պիր խաթթ թէէսիս իտմիշ տիր։

—Միւհագաթը վիլայէթինէ տէվրէ չըգմըշ օլան էնգաբէ վալիսի աֆուֆ. Մէմտուհ պէյ էֆ. հազր. 15 կիւնանէն պէրու եօղկատտա պուլունմագտա իմիշ։

—Եօղկատ միվթէսարրըֆը լահրդը սատ. Պէհաէտտին պէյ հազրէթլէրի՝ պագը խուսուսաթը զաթիյէսինին թէսվիյէսի իչիւն Տէրսաատէտ կէլմէկէ մէէղունիյէթ թալեպ իթմիշ տիր։

Բուլգի տէմիրեօղլարընն իլթիսագ խաթթլարը ինչասաթ Գումբանասը՝ ալիրէն ագտ իթտիկի պիր իճթիմատ, Տէրսաատէթ ամէնթէսի Հահիպիար Անտոն էֆ.յէ պիր էսէրը մախսուսա մէմուունիյէթինի իսպաթ իթմէկէ գարար վէրմիշ, վէ ֆիլիսագիգա էֆ.իի մումարիէյհին. Իլթիսագ Գումբանեասընա աճարագ սրրքեաթիպո նասպ օլընարընը էվվէլքի կիւն մէճլիսը իտարէ՝ մումարիէյհէ իհսպար էյլէմիշ տիր։

Հահիպիար Անտոն էֆ. ասհապը լիյագաթ ու տիրայէթտէն օլուպ, պէօյէ պիր միւքեաֆաթա չօգտան պէրու շայէսթէ օրմաղլա, գումբանեա թարաֆընտան պու քէրրէ հագգընտա վագը օլան իշպու հիւսնիւ թագտիրատն սոլայը քէտհսինի թէպրիքէ միւսարեաթ իտէրիգ։

Տիւն ագշամ սաաթ 11 բատտէրինտէ Գալաթա սալխանէսինտէ պիր էօքիւղ՝ քէսիլէք իւզրէ պաղլանընը սրրատա հէր նասրլաս ֆիբար իտէրէք, Գալաքէօյ ճատտէսինի տէհշէթլի պիր սուրէթտէ պիր պիրինէ կէչիրմիշ, վէ քէօրբիւ իւզէրինէ գատար կէլիպ, եիւնէ կէրիյէ տօղրու տէօնտիւքտէ, եօլն իւզէրինտէ պիր չօգ քէսանը եէրէ տէվիրմիշ, վէ նիհայէթ պիր արա եօրուլուպ տուրընգտա՝ քէնտիսինի գօվամամագտա օլան գասսապլար իլէ զապթիյէլէր թարաֆընտան կիւճպէյա հալ իլէ թուֆուլպ սալխանէյէ կէօթիւրիւրէք եինէ գասապընն պուչաղընա գուրպան օլմուշ տրը։

Քէզալիք տիւն ագշամ Սթամպոլտա Տավուտ Բաշա ճիվարընտա տախի պիր էօքիւղ ֆիրար իտէրէք, օրատան թա Մուսալլա վէ Գօսգա ճիվարլարընա գատար տէօրթ թարաֆա չարբլարագ գօչտուգտան վէ հաթթա պույնուզլարը գըրըլպ գանլարա միւէմմա օլտուգտան սոնրա, նիհայէթ Մուսալլատա թուֆուլպ Գօսգայա կէօթիւրիւլմիշ, վէ մուախարէն սահիպնէ թէպրիք օլընմըշ տրը։

Տիւն կէճէ սաաթ 1½ բատտէրինտէ Սուլթան Պայազիտտէ Գաշրգճըլար իչինտէ պիր տիւքքեանտան եանկընը զուհուր իթմիշ իսէ տէ, տերհալ եէթիշիպ, էթրաֆա սիրայէթ իթմէսինէ մէյտան վերիմէ քոշգին եալընը մէզքիւր տիւքքեան միհթերէգ օլտրը հալտէ պասթրըլմըշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ իլան իթտիկիմիզ իւզրէ, Բաթրիգ Ամեն. Ֆ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ բէֆագաթընտա Քաղ. Ժողով [Ազգ.] Նապատի ամուֆ. Մաքսուտ Սիմոն պէյ էֆ. հազրէթլէրի իլէ ազատէն Թորոսեան էղդ. Յովհաննէս էֆ. վէ Բաթրիգխանէ գաբու քէհեասը Ֆրէնկեան սատ. Աբրասամ էֆ. պուլընտրգլարը հալտէ, տիւն սաաղահ Մայր եկեղեցիտէքի այինը լուհանիտէն սոնրա Եըլտրզ սէրայը չէվքէթիհթիվաբընա ազիմէթ իտէրէք, սէրզուբէնալ հազրէթը Շեհրիյարի ամուֆ. Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան ինթիրամամբը լայզէ իլէ գապուլ պույրրըմը, վէ վէլատէթը պահիր իսսաատէթը հազրէթը Բատիշահի միւնասէպէթիյլէ միլլէթ թարաֆընտան ամէթէի իւլեայէ թագտիմ օլունմագ իւզրէ միրը միւարեէյհէ

պիր արիզէ ուպուտիյէթֆէրիզէ թէսիմ էյլէմիշ տիր։

Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրի՝ մէզքիւր արիզէյի խաքիրաի հազրէթը Շեհինշահիյէ թագտիմ իտուպ, մահզուզիյէթը Սէնիյէի ճիհանպանիյի վէ սէլամէթ սէլամէթէնճամը Բատիշահիյի Բաթրիգ էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէպլիղ ու թէպշիր իթմիշ, վէ Բաթրիգը միւշարէյհյ տախի էտիյէի խայրիյէի ճէնապը Շեհրիյարիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ պաղ քեաթիպ տէվլ. Սիւրէյյա բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթի իտէրէք, Թորոսեան Յովհաննէս էֆ.յի եվվէլճէ Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ թագտիմ իթտիկի կիպի, բաշի միւշարէյհյ հազրէթլէրինէ տախի պիթթագտիմ, էֆ.ի մումարիէյհին միլլի մէմուրիյէթլէրտէ հիւքիմէթը Սէնիյէյէ էյֆա իթմիշ օլաբընը խրատմաթը սատրգանէսինի մէհ ու սէնա իթմիշ, վէ մուախէրէն Մապէյնը Հիւմայունը Միւիւքեանէտէն միւֆարեգաթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ օրատան տօղրուճա Պապը Ալիյէ կիտերէք, Սատրազամ ֆէխ. տէվլ. Ճէվատ բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթի իթտիկի կիպի, մուախէրէն մէքթուպի Սատրէթուզմա ատթուֆ. Զիյա պէյ էֆ. հազրէթլէրինի տախի զիյարէթի իտէրէք, միրը միշարէյհյնին պու քէրրէ նաիլ պույրըլաբընը բուհանիպէի պալեատան տօլայը բէսմը թէպրիքի էյֆա իթմիշ տիր։

* * *

Տիւն կէճէ վէլատէթը Հիւմայուն միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգխանէ վէ Երուսաղէմատուն բիյկեահնընտա տախի գանտիլ տօնանմասը իճրա իտիլէրէք. Մայր եկեղեցինին Զայնաուր չօճուգլարը թարաֆընտան Բաթրիգխանէնին եօգարքի սալոնընտա թիւրքճէ վէ էրմէնիճէ նաղմէլեր թէրէննիմ օլընմըշ, վէ Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Ֆ. Գաբրիէլ Ծ. վարդապետ՝ կէլէն միւսաֆիրլէրի գապուլ իլէ, պիր նուիգ էյրատ իտուպ, էտիյէի խայրիյէի Բատիշահի եատ ու թէքրար իթմիշ, վէ պիլճիմէ հուզզար ամինլան օլմուշ տրը։

* * *

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէն Մագրիքէօյունտէ, վէ Բաթրիգ վէքիլի Հայր Սուրբըն Սամաթիատա քեահին խանէլերի բիյկեահընտա տախի տիւն կէճէ միւքէմմէլ սուրէթտէ գանտիլ տօնանմասը իճրա օլընմըշ տրը։

* * *

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Վէհապետեան Ամեն. Ֆ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրի Թարաֆընտան տախի՝ եէվմը վէլատէթը Հիւմայուն միւնասէպէթիյլէ, տիւն Ս. Յակոբ վանքը քիլիսէսինտէ պիլճիմէ Եպիսկոպոս, Վարդապետ վէ թէքմիլ Միաբանութիւն հէյէթի վէ պիր չօգ զէվաթ հազրը օլտրը հալտէ, էտիյէի մախսուսէի հազրէթը Բատիշահի եատ ու թէքրար գըլընտրը՝ շէհրը մէզքիւրտէն ալընան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տրը։

ՄԻԹԹԷՎԷՖԱ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԷՖԷՆՏԻ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ

Թալաստան յունվ. 31 թարիխիյլէ վէ ակարապետ Պօտիկեան՝ իմզասըյա ալտրըղըմզ պիր մէքթուպ տրը։

Մահը հալին ՅԶՆՆԸ ճուամա էրթէսի կիւնիւ գարիյէմիզ Ս. Ասատուածածին քիլիսէսինէ, վէֆաթը նակէհանէսի ումումը գալալէրինի բէք զիյատ տիլիսուն իսէն Կիւլպէնկեան Յովհաննէս էֆ.նին խաթիրասանը բուհը իչիւն Գուսատաը Շէրիֆ Թագտիս օլընմըշ տրը։

Քիլիսէ՝ խընճախընճա գալապալըգլա տօլմուշ իսի. Դպրաց Դաս՝ նազմաթը հիւզնէնկիզ իլէ ճէօմաաթը գալալէրինի միւթէէսիր գըլմագտա իսի. Միւթէվէֆաի մումարիէյհ՝ մուքթասրի օլաուղը խասաիլը մէմուսէհ իլէ թէվէճճիհէր ամմէյի ճէլալ իթմիշ օլաբընդանան, հէր քէս վէ պա խուսուս մումարիէյհի հէր թանընյանլար՝ Աւագերէց Արժ. Տ. Կարապետ Հայրն Թագտիս իթտիկի Ս. Գատարագ հուզուրընտա միւթէվէֆանընն զիքրը ճէմիկինէ հիւրմէթ իթմէք իւզրէ քիլիսէյէ շրթապան օլմուշլար իսի. Մուամիէյհ բարա՝ Բեմատէն պիր մէրթիյէ սէոյէյէրէք. միւթէվէֆանընն ֆէզգիլը ախլէագընը մէհ ու սէնա իթտիկի թագտիրատ՝ հէր քէս ահ ու ֆիղան իլէ ըզգարը հիւն ու քէսէր իթմիշ տիր։

Պատարագ այինինին խիթամընտա, ժամարար Քահանայ՝ Դպրաց Դաս իլէ պէրապէր միւթէվէֆանընն աթալարընա մախսուս օլան մագպէրէյէ կիտերէք. Պաշտօն տուարարը օգումըշ, վէ պունտա տախի քիւլլիյէթլի ճէօմաաթ հազրը պուլընմըշ տրը։

Բուհանի այինէր խիթամ պուլտրգտա, միւթէպէրանը մահալլիյէ վէ սախիրէ՝ միւթէվէֆանընն հայասը Տիկին Մարիամ Սէլեանընն նէզտինէ կիտերէք պէյանը թասազիյէթ իթմիշէր տիր։ Մուամիէյհա գատընն՝ պու խապերը բիւրքէտերի ախզ իթտիկի կիւնտէն պէրու բէք միւքեաեր վէ միւթէէսիր օլմուշ տրը։

Կիւլպէնկեան Յովհաննէս էֆ.նին էօյլէ պիր կէնճ չաղընտա վէֆաթը՝ պուրաճա նէ տէրէճէ հիւն ու քէսէրի մուճիպ օլաբընը թարիֆ իթմէք նազգալի տիր. ումամ Թալաս մաթէմ իչինտէ տիր տէսէմ եանըմըզ օլմամ. Հազգաթէն պու պիր զայը ազիմ տիր, լաքին նէ՝ չարէ, հիւքմը Իլահի պէօյլէ թագտիր իթմիշ, էլանէ պիր չէյ կէլմէզ. անճագ պու զիյար ճիկէրսուզտան ասլայը Կիւլպէնկեան խանէսանընա ճէնապը Հագգտան սապրը ճէմիլ վէ թէսիլիի վաֆիր թէմէնին վէ նիյազ իթմէքճէ իթթիֆա իտէրիզ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բիլլ 21 փետր.

Գրանդէնպուրկ զրիկլըընտաքի գազատան վէֆաթ իտէնլէրին ճէնազէ ալայը պու կիւն մէրասիմը ասքէրիյէ իլէ իճրա օլընարագ, իմբէրաթոր թարաֆընտան վէքալէթէն պիրաաերի Բրէնս Հանրի վէ տօնանմա իլէ օրատա վէ պէյէտիյէ թարաֆընտան հէյէթը մէպուսէլէր, վէ պիր խայլի չիրքէթ վէ էանաֆ հէյէթլէրի հազրը պուլընմըշ, վէ ճէնազէյին կիւզէրկեահը իւզէրինտէ, շէհրին հէման պիլճիմէ էհալիսի ասֆպէսթէ օլմուշ տրը։

Ճէնազէլէրին 30 տատ թապութը՝ եիւզէրճէ կրանթալարլա մէսթուր պուլընմըշ տրը։

Սօֆիա 21 փետր.

Մահքէմէի թէմիզ՝ մէթրոբոլիա Գլէմանընն թէմիզ իսթիտասընը բէտտա իթմիշ տիր։

Լօնտրա 22 փետր.

Ինկիլթէրա Գանդաբ՝ ագոնթօսընընն ֆիյաթընը 100ատ 2յէ թէնզիլ իթմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 21 փետր.

Գարատէնիզ տօնանմասընտան պիր գաչ սէֆանին՝ եագընտա Գոտրը Սէֆիտ տօնանմասընա իլշագ իտիլէճէկինէ տաիր զուհուր իտէն չայիա՝ նիմ բէմիրուսլութատ թէգզիպ օլընդրյոր։

ՆԱՄՈՒՍ ՎԷ ԸՆԿԷԼՈՒ ԵԱՇԱՄԱՆԸՆ ԹԱՐԶԱՒԱՐԸ

Եվրոպա էօմրիւնտէ նամուսը ա-իւէրերին թէշքիլ իթտիքլերի պիր ալէմ վար աբը քի՝ ոմա թէսմիյէ իտիլիր։

Հասաբը զամիրնտէ պէ-ռէ մանէ-ասընտա օյան ոմա քէլիմէսի, պուլատա իլքինճի պիր մանէա իլէ միւ-թէպէր վէ ընկէլլի ֆամիլեալարը թէշքիլ իթտիքլերի ճէմիյէթէ տէ-յալէթ իտէր։

Պիր Եվրոպալը՝ պիր տօսթրնա սիւ-վալ իտեր քի՝ «Ֆիրան զամբ թա-նը՞ բմբանընզդ» տօսթը՝ ճէվապընտա՝ «Եվվէլա, ոմա իչինտէ թէսատիւֆ իթմիշ իտիմ» տէր։ Պու ոմա էլէ-թապիրի՝ «Ֆամիլեա ալէմինտէ նա-մուսը ալիւէրը ճէմիյէթլերինտէ» ալիմէք տիր։

Թէքմիլ նամուսլըբդ էսասընա միսթէնէտ օյան պու ալէմին տուս-նընտա, իքինճի պիր ալէմ տահա վար աբը քի՝ ոբդ ոմա թէսմիյէ օ-լունուր։

Ցբդ ոմա՝ հէր արգու իտէն իլէ միւնասէպէթ բէյտա իթմէմէք, եա-նի պիր տէրէճէյէ զատար քէնտի քէյֆիյէրինտէ եաշամադա պէրապէր, հայաթլարընընն թարզը էսասէն նա-մուսը օյմայան գատընարընն թէշ-քիլ իթտիքլերի ալէմ տիր։

Աչբդտան եախօտ գաբալընտան դերբե (ավամմ թապիրիյէ տանդէրէ) օյան գատընար, եաշամալարընընն թարզը չլնպէրի պուլնան տուլար վէ զբզար, էյնասը ընֆիէթ տէնի-էն տար տաիրէյլ թէճավուզ իթմիշ օյան պիլմէմէ իւնաս թաքիքէսի՝ ոբդ ոմա մէնուպ տբրար։

Պու ալէմին աչաղբընտա իւչիւն-ճի պիր ալէմ տահա վար տբր քի, պիւթիւն պիւթիւն ընֆիէթսիզլիք վէ նամուսսբզլբդ ալէմի օյտբը ի-չիւն պուրատա զիբբ ու պէյանընա լիւզում եօգ տբր։

* *

Եվրոբա էօմրիւնտէ պու թարիֆ իթտիկիմիզ լուչ ալէմէր եէքտիկէ-բինտէն պիւթիւն պիւթիւն այրը, վէ հաթթա եէքտիկերինտէ տիւշմէն տիրլէր։

Ֆրանսատա եախօտ ինկիլթէրա-տա պիր նամուսը գատըն կէօրմէ-յէճէքսինիզ քի՝ ոբդ ոմա մէնուպ պիր գատընա սէլամ վէրմէք, վէ անընա գոնուշմադ չէօյլէ տուբ-սուն, հաթթա քէնտի խանէ վէ սայընընտա ոբդ ոմա ահվալի հագ-դընտա պիր սէօզ պիլէ սէօյլէնմէ-սինէ միւսաատէ իթսին։

Ցբդ ոմա մէնուպ գատընարընն՝ ալէէքսէր նամուսը գատընարա է-հէմմիյէթի վէրմէսինէրի, վէ հաթ-թա անդէրէ պիր տէրէճէյէ գատար հագարէթի իլէ պագտբդլարը տա-խի՝ բէք չօգ տէֆա միւշահէտէ ի-տիրէն ահվալտէն տիր։

Պու հալ հէր նէ գատար իլբ պիր նագար իլէ զարիպ կէօրիւնիւբ իսէ տէ՝ այնը հագիգաթ տբր, էրա Եվրոբա էօմրիւ խիւլուս իւգերինէ թէէսիս իտիլմիշ տիր, սախթէ վա-զիյէթ վէ հալբերէ էհէմմիյէթ վեր-մէք՝ Եվրոբա էօմրիւնտէ պիզոէքի հալէ նիսպէթլէ ազ տբր։ Նամուս-սբզլբդը գապալ իթմիշ օյան պիր գատընընտ՝ անընն պիլիմում նէթայի-ճինի տէ պէրապէրինճէ գապալ իթմիշ տիր, եախօտ տիկէր պիր թապիրլէ՝ օ գատընընն ընֆիէթ տէնի-էն չէյնն էսասէն պոչ պիր զանն վէ իմիդատան իպարէթ օյտբզը-նա, վէ ինան քէնտի քէյֆինին իսթէտիկինի իճրա իթմէք լազըմ կէլտիկինէ հիւքմ իտէրէք, օ սու-բէթլէ եաշամադա պաչամբզ տբր։ Պէօյլէ պիր գատընընն նամուսու սուբէթտէ պիր գօճա պուլուպ, օ-նընա եաչան գատընընարա «չաչ-գընդ» վէ «պուտաբա» նագարբյյա պագմասը թապիի տիր։ Վէ բէք էյի տիր քի, պէօյլէ եաբբյյօր, զիրա օ սայէտէ իքի սընընքի արասընտա բէք վազիհ վէ սուհուլէթլէ թէֆ-բիդ իտկէպկէճէք պիր իսթիթ, պիր չզակբ բէյտա օմմագտա տբր։

Սէֆահէթինն սօն տէրէճէսի օյան իչիւնճի սընընքի, եանի ազգ ու մուհապպէթի պիւթիւն պիւթիւն պիր թիճարէթ հալինէ կէթիրմիշ օյտբզ, օ սայէտէ թէայյիւշ իտնա-լէրէ կէլինճէ՝ անդերին ահվալինտէն ուզտան ուզագտիյէ պահս իթմէյէճէ-յիզ։ Անդեր էքսերիա թաայիպտէն զիյատէ աճընմադա չայան մանկուդ-լար տբր, էքսերի՝ օ հալէ՝ պագդալա-բընընն (էքսերիա ֆամիլեալարընընա քէնտի պէօյիւքլերինին) գապա-հաթընընն նէթիյճէսի օյարագ, տիւշմիշլէր տիր։ պիր ազ ֆէյզ-սօֆանէ տիւշմիսիլիր իսէ, պու-լընաբզդլարը հալ օ գատար իւմիտ-սիզ վէ պէտալամ տբր քի՝ օնա պիր տէ պիզիմ հագաբէթիմիզի արթբրմադ՝ հագիգաթէն վիճանսբզդ-լբզդ օյուբ։

* *

Պուրատա թաատատ իթտիկիմիզ լուչ սընընքին եէքտիկէրինտէն պիւ-թիւն պիւթիւն այրը պիր հալտէ պու-լընմասը, վէ հէյէ ոմա տէտիկիմիզ նամուսը ալիւէրը տաիրէսինին՝ ոբդ ոմա վէ անընն տունընտա պուլընան ալէմ իլէ հիչ պիր միւնասէպէթ-տէ պուլընմադ իսթէմէմէսի, Եվրո-բատա ատապ ու ալիէագընն մու-հաֆագասը նօգթաճ նագարընատ ֆէվգէլատէ հիւսընը թէէսիրի մու-հիպ օյմագտա տբր։

Օ սայէտէ տիր քի՝ զէմանընը նամուսը սուբէթտէ վէ մէչբու էյ-լէնճէլէր իլէ կէչիրմէք եերի ներէ-սի, վէ զայբը մէչբու էյլէնճէլերին եերի ներէսի օյտբզընը հէր քէս պիրմէքտէ, վէ հէր իքի ալէմտէ օնա լայբզ սուբէթտէ եաշայարագ, պիրիսինին ահվալինի տիկերինտէ արամմագտա տբր։

Պիրտէ Եվրոբալբզարընն ատապ ու ալիէագը գապալ իտիրտիկի օբրա-տա, նամուսալբզդ իլէ նամուսսբզլբզ օյան չէյ նամուսբէլմէրլիք օյմա-սընատաքի հուտուտ էյլիճէ թա-յին ու թէֆբիրգ իտիրմէմիշ տիր։

Եվվէլա Եվրոբատա ֆամիլեա նա-մուսը խարիճինտէ օյան հալբերի նամուսալը ալիւէրը՝ նագարը խուսու-մէթլէ թէյագգը իթտիքլերի հալ-տէ, էհալիմիզին պիր դբմը՝ ոբդ ոմա ահվալինէ կէօյա «լաֆբոնի» կիպի թէյագգը իթմիշ տիր քի, պու խու-սուս բէք պէօյիւք պիր խաթա տբր։ Մէրբէ հալինտէ պուլընարզը պիլինէն, վէ հաթթա եաբբզդ շիւպհէ իտիլէն պիր գատընը, Եվ-բոբատա հիչ պիր նամուսը ֆամիլ-եա քէնտի խանէսինէ գապալ իթ-մէյէճէք, հիչ պիր նամուսալը գա-տընն ոբդ ոմա հալինտէ պուլբ-նան պիր գատընա սէլամ վէրմէյէ-ճէք, վէ անընա —հէր նէ սուբէթ-տէ օյուբ իսէ օյասն— միւնասէ-պէթտէ պուլընմադ իսթէմէյէճէք տիր։ Մանա էլէ ոբդ ոմա արասըն-տա ատապ ու ալիէագընն թէշքիլ իթտիկի էօյլէ մէթին պիր գալէա վար տբր քի, միւսամէհա վէ եախօտ կէօզ գաբամադ նէթիյճէսի օյա-բադ եբզբլմասը միւմքին տէյիլ տիր։

* *

Պիր չօգ իհթիրամա չայան իս-թիհնարընընն պուրատա պէյան իտի-լէն միւթաէալի իլէ հիչ պիր միւնա-սէպէթլերի օյմամասը թապիի տիր։ Ֆագաթ էկէր պիր ազ ալիգաթ իտիրը իսէ կէօրիւիւբ քի՝ պիզատ կիթտիքճէ ոմա իլէ ոբդ ոմա —բէք չայանը թէէսիւֆ պիր հալտէ— գարբբմադտա տբր։

Պիր սարենտան իչերի կիրինիդ. կէօրէճէքսինիդ քի Դերբե հալինտէ պուլընան պիր գատընընն մանդա տուլ օյտբզը վէ քէնտի Դերբե-լիք հալինի պիր թագբմ զահիրի կէօսթերիչլեր իլէ սեթբ իթտիկի (եանի իրթի-քեապ իթտիկի ինֆիէմիդլիք գա-պահթընա պիր տէ միւրայիրիք գապահթը իլավէ էյլեմիկի) իչիւն բէք նամուսը ալիւէրը իչինտէ գա-պալ օյունմագտա տբր. եինէ բէք չօգ եէրլերտէ միչահէտ էյլէյլ-ճէքսինիդ քի, նամուսբզ պիր գա-տընընընն՝ մանդա զեվճինին՝ ալիէագ օրդ-լբզդն էն պէօյիւկինի, եանի դեվ-ճէսինին պագա պիրիսինէ Դերբե-օյմասը տէնտէթինի իրթիքեապ իթտիկիկի իչիւն, նամուսը ալիւէ-լերը իչինտէ կիրմէքտէ, վէ նամուսը գաբընընբա մախսուս հէր իթտիպար վէ չերէֆե նալ օյմագտա տբր։

Նամուսալբզդ իլէ նամուսսբզլբզդն պէօյլէ եէքտիկերինտէ գարբբմասը՝ նամուս տէնիրէն չէյնն կէօյա գա-հերի պիր կէօսթերիչտէն իպարէթ պուլընասը զանընը հասբլ իթ-մէքտէ տիր։

Նամուսալը գատընար՝ զահիրի կէօսթերիչ գուլթաբբմբզ օյմագ չարթբզյա նամուսբզ սուբէթտէ եաշայանլարը՝ հիչ պիր իսթիյալ վէ չերէֆտէն մահրում իտիրմէմի-քերինի կէօրտիքճէ՝ ասբլ լազբմ օյան չէյ նամուսբէլմէրլիք օյմա-յբզդ, խարիճի կէօսթերիչ օյաբզը զանընընա զահիպ օյմագտա տբրլար։

Պու հալ ֆամիլեա տաիրէսի տա-խիլինտէ իֆֆիէթէ մուզայիր ահվա-լին տրթմասընը մուճիպ օյմագտա, վէ տոռ ալէմինի եավաշ եավաշ ոբդ ոմա հալինէ կէթիրմէքտէ տիր։

Պու թարիֆ իթտիկիմիզ խուսուս մէսէլէնին մանէվի ճիհէթի տիր։

* *

Պունընն եանընտա՝ պիր տէ մատ-տի ճիհէթ վար տբր։

Եվրոբատա ինանալար ալիէագ նօգթաի նագարընատան նասբլ եէք-տիկէրինտէն այրբմբզ վազիհ սը-նընքլար թէշքիլ իթմէքտէ իսէլեր, սերվէթ վէ եաշամանընն թարզը նօգ-թաի նագարընատան տա էօյլէճէ մու-այյէն սընընքլարա մէնուպ պուլըն-մագտա տբրլար։

Պիր «բէ-ռօէբբ» («-ռբլբ-ռէկեռ») սը-նընքը վար տբր քի՝ տարլդատէ օյ-մայանլար իլէ բէք մահտուտ միւ-նասէպթատա պուլընմագտա տբր։ Պու սընընքին քէնտիսինէ մախսուս ալայիչի պիր եաչայբզը վար տբր։

Աբէռնէբբուէնին եանընտա պիր տէ ահհապը սերվէթի վէ գէնէռէլլեր սը-նընքը օյուպ, օ տա թբպդը տարլդա-սէկեանլար կիպի ալայիչի եաչա-մադտա տբր։

Զէմանընմբզդտա ատալէթ իւնվանը-նն էհէմմիյէթի ֆէվգէլատէ էք-սիմիզ օյտբզընատան, Եվրոբանընն էք-սեր մէմկէքէթլերինտէ պու իքի սը-նընքի եէքտիկերինտէ գարբբմբզ կիպի տիր։

Պունարընն տունընտա պ-ռ-բ-ռ-ռ-ռ (հ-լ Վ-ռ-ի Եերբ-ռ պ-ռ-ռ-ռ) սընընքը օյուպ, պու սընընքա մէնուպ օյան-լար՝ հիչ պիր զեման՝ «բ-ռ-ռ-ռ-ռ-ռ-ռ-ռ» ընընքը եախօտ ֆէռ-ռ-ռ-ռ-ռ-ռ-

պիր պարագանրն տահա ինչասը տէրատէթ օլուպ ինայէթը Հագպլա պուն-լարրն քիթայէթ իտէՀէկի մէմուլ իսէ տէ, չայէտ քեաֆի օլամաղ իսէ՝ այրը-ճա պիր պարագա տահա ինչա օլընա-ճագ, վէ Օգ Մէչատանը խասթախանէ-նին հէվան պու կիւնանէն իթիպարէն պէրմանթուզը էմր ու ֆէրմանը Հիւմա-յուն ֆէնէնէ մուվաֆըգ օլարագ քէմալը տիզգաթ ու իթինա իլէ թաթէհրաթընրն իֆրաբը զըմիրնտա լաղմ կէլէնլէրէ թէպլիղաթը սէրիա իֆրա գըլ-ընմըշ, վէ խասթալըգ գայիլ օլունճայա գատար պու վէճէնէ մուամէլէ օլունմա-սը մուգարրէր պուլընմըշ տըր։

Խամիէն, մուգատէմէճ չէրէֆսատը-ղան իրատէի Սէնիյէի Միւլիւքեանէլէրի ֆիւքմը իսապէթիթիվասընա թէվֆիղէն խասթալը զուհուր իէն մահալլէրտէ-քի ասաքիրը Շահանէի գուլարընա գայ-նարրմըշ սու իչիրիլմէքտէ օլուպ, պու ուսուլը մէհասիշիմուզէ տէվամ ու իթ-թինա գըլընմասը տախի էվվէլ ու ախէր լաղմէ կէլէնլէրէ թէպլիղ վէ թէէքիտ օլունմըշ օյմաղա պէյրապէր, էմր ու ֆէրմանը Միւլիւքեանէլէրի մանթուզը պլիսի վէճէյէ, թէպլիղաթը վագրա պու քէրրէ տախի թէէքիտա վէ թէէյիտա իտիմիշ, վէ սամավարլարճա նօգսան վար իսէ իքմալ ու իթասը տա թէնպիհ գը-ըլընմըշ տըր։

Սահրսէն, նիյմէթ վէ աթբէթէթը Սէ-նիյէի ճինանպանը ազամիէրիյէ հէմիշէ միւթէհայիմ պուլունան ասաքիրը Շա-հանէ գուլարընա սայէի ինայէթվայէի ճէնապը Զըլուլանիլէրինտէ մարեա օր-մայարագ գէվբրմըշ էթ վէ չօրպա, վէ խասթալըգ օյան մահալլէրտէ պիր խայ-լի զէմանատան պէրու էթիլի բիրալ վէ-րիմէքտէ օլուսուզը կիպի, մուայէնաթը մէգքիւրէնին վէ մէէքիւլաթ վէ մէշ-ռուպաթլարընրն միւքէմմէլէրէ վէ նէ-ֆսէթինէ պիր գամ տահա տրդգաթ օլունարագ, հրթպ իւս սրհէյէ մուվաֆըգ օյան սայիթ իւ արզ թատմարընն պունա-տան պէօյլէ տախի տէյիշիրիլմէյէրէք օլվէճէյէ տէվամ իսիլմէսի մուգարրէր պուլունմըշ տըր։

Սապիէն, գըշյամ Հիւմայունլարընն էմ-ըր միհմմամը թաթէհրաթ վէ թանդի-ֆաթընա հէմիշէ իգտամ ու իհթիմամ օլունմագտա օլուպ, մահէգա գիքր օ-ըլունան գըշյամ Հիւմայունլարտա խասա-թընը զուհուր իէն մահալլէրտէքի էշ-եահ ասքէրիյէնին Պահրիյէ նէգարէթին-ճէ Վէրիլէճէք էթիւվ մաքինաբրյա պէրմանթուզը իրատէի Սէնիյէի Միւ-լիւքեանէ, թաթէհրաթը ֆէննիյէլէրի ուէրատէթը իֆրա պուլունմուշ օյուպ, խասթալըգ զուհուր իէն մահալլէրտէ-քի ասաքիրը Շահանէնին էֆբատը սա-իրէ իլէ միւմքին մէրթէպէ իսթիրաթ էթիրիլմէմէսի տախի իյնապ իանէլէրէ թէպլիղ վէ թէվսէյէ լտիրէճէք տիր։

Սամինէն, պէհէր նէֆէրէ 10 կուն գա-տար պիրէր վէ հաթտա իքիշէր լիմոն վէրիրմէսի, վէ պու սուրէթ կէչէլ պիր աղ զիյատէէ մասրաֆ վուգուրը իս-թիղամ իտէճէք իսէ տէ, մուհարպէ էանասընտա իսթիյար օյունան մէսա-րիֆը ֆէվգէլատէ զապիթինատն օյուուզ ճէնէպէ վէ ֆէրման պույրուլմըշ օյուպ, զրար զաքիր Եէղ-ատան Վէլիհիմէթը պիմինէթիմիզ Վէ-լիհիմէքը ալէման Շեվքէթմէպ էֆէնտիմիզ հաղրեթլէրինն հէր էմր ու իրատէի Սէնիյէի ճիհանպանիլերի մահզը հիքմէթ վէ ասրը քէրամէթ օյորը պէ-տինիյաթը ուամրատան, վէ Ճէնապը Հագգ գարիպկն ալֆ ու իգալէ պուլյուսուն, վագրա հիքմէթրմա օյան խասթալրգ տախի անվալը ֆէվգէլատէ ճիւմէսին-տէն պուլունարընան, օյ սուրէթէ իսթիյար իտիլէճէք մէսարիֆին՝ ասյէի ինայէթվայէի հաղրեթը Զըլուլանիլէ-րինտէ իսթիքսար իտէճէք պիր հիչէթ վէ հէնէմմիյէթի օյմայարագ, էմր ու ֆէր-մանը Հիւմայունը հաղրեթը Միւլիւքեա-նէլէրինէ թէվֆիղէն, օյվէճէյէ նէֆէր պարրնա պիրէր վէ հաթտա իքիշէր լի-մոն վէրիրմէսի տէրնալ իյնապ իտէնլէրէ թէպլիղ օյունճաճագը, վէ խասթալրգ զու-հուր իէն մահալլէրտէքի թատուր ա-թրպպասը իչինտէ իչէ հարամայանլ-արը վար իսէ, իյնապ իտէնլէրտէն պիա-սիվալ անլաշրլարդտան ասնրա, իրատէի Սէնիյէի Միւլիւքեանէլէրի վէճէյէ հէ-ման թէպլիղ իտիմէք իւզրէ, եէրլէրինէ տիկէր միւգմէթիր վէ միսթայիտ ա-թրպպանրն ինթիհապլյա, քէֆիյէթ աթէպէի իւլեահ չէվքէթիհիլիսի ճէ-նապը Զըլուլանիլերինէ արզ իլէ իս-թիգան իտիլճէկի մահթիրմը ալէմ-չիմուզը հաղրեթը Զըլուլանի պույ-րուլարգտա, օյ պապատ վէ հէր հաղտ էմր ու ֆէրման՝ հաղրեթը վէլի իւ էմր վէլ ինան էֆէնտիմիզին տիր։

Ապդը Դէվլէթլրը
Պահրիյէ Նազրը Սէրասքէր
ՀԱՍԱՆ ՀԻՍՍԻՆ ՐԻԶԱ
Թէֆթէնէ Դ-ՇԷՐ
ԶԼԷՌ

29 քեանունը սանի 309

* * *

Ներէֆսատը օյան իրատէի Սէ-նիյէի Միւլիւքեանէլյի թէպշիր ի-տէն թէգքերէի ալիյէ սուրէթիտիր։

Իչպու մազպաթա՝ մանղուրը ալիի հաղրեթը Բատիշահի պույրուլարագ, պունդն պէնդը ասնիսնտ գիքր օյն-տրը վէճէյէ, տարիրի Պահրիյէյէ նագ օյունանճաը արզ ու իթեան գըլընան խասթէկեանը, իսքէլէյէ վիրուտ վէ խուրուճնտա քէնարէրինտէն գուտտագ վէ խսալ կիպի չէյ զուհուրինտ տարի-րէի Պահրիյէ պուլաշարրրմամագ իչէն թաթէհրաթը լաղմէ վէ ֆէննիյէնին վէ սարը կէօնա թէտապիրը արհհյէնին իթթիհազ ու իյֆաքը զրմնընտա պիր մէմուր թային գրընմագ, վէ պու պապատ ասլա իհմալ վէ թէքնարիլ վուգուա կէթիրիլմէյէրէք, ֆէվգէլատ իհ-թիյաթ իտիլմէք, վէ պէնտը սալիսատ կէօսթէրիլտիկ սուրէթիէ ճիհէթը նի-զամիէ խասրէսինտ պուլունմագ իւզ-ռէ, իքինճի ֆըրգաի Հիւմայուն իլէ Թօրխանէ վէ Թէրսանէի Ամիրէատ էմ-բաղը ատիյէ իլէ խասթա պուլունանլարա թախսիս խտիլճէք Օյ Մէչատանը խասթախանէպի պիրինճի ֆրրգաի Հիւ-մայուն իլէ Թօրխանէ վէ Թէրսանէի Ա-միրէատ վէ սենասի պայարընտա էմ-բաղը ատիյէ իլէ խասթա օյարագ, էյ-նեվմի քէնտիլէրինէ մախսուս պուլունան խասթախանէլէրին ատէմը խիլիապ վէ քիհայէթինտէն տօլայը ֆաղլա գա-լանագ խասթալարա թախսիս գըլընմագ, վէ իյնապ էյլէտիկի թագտիրատ՝ իքինճի ֆրրգաի Հիւմայունա մէնսուպ օյուպ զօլէրատան մաատա էմբաղը ատիյէ իլէ խասթալանան էֆբատ՝ կիսմէրէ Սուլը վէ Պէյլերպէյի խասթախանէլէրինէ նագ խիլմէք, վէ պէնտը սապինն ճիւմէյի մինտաէրիճաթընտան օյան էթիւվ մա-քինալարը սէրիան կէօնտէրիլէրէք, ևա-բրն եէրլէրինէ վագ օյունմագ, վէ խաս-թալրգ զուհուր իէն մահալլէրտէ ա-սաքիրը Շահանէնին՝ էֆբատ սարէ-ֆէ միւմքին մէրթէպէ իսթիյաթ իթա-բրիլմէմէսի թէտպիրի տախի՝ խասթալրգ քէսրէթէյէ զուհուր իէն մահալլէրտէ պուլընան էֆբատա հասբ իտիմէք իւզ-ռէ, մէվատտը մասարէզէի սարրէնին պէր վէճէնը արզ ու թէվֆիքիր իյֆամ մուգ-թագիյաթը, վէ պիր տէ մուգատտէմէճ Սէլիմիյէ զըշյամ Հիւմայունընտա զու-հուր իէն գօյէտա խասթալրգընրն ան-վանը՝ մէվքիւր զըշյամ Հիւմայուն ատրու-ենինտէ պուլընան պագդագ ալա քքեանընն-տան էֆբատը ասաքիրն պիր թագրամ մուգիրը իւս սրհհէ մէքթիսիթ պիրմա-պայէա ելէտիքէրինտէն թէվֆիրատ էյլե-տիկի Հայտար Բաշա խասթախանէյի ատրմապպի միրիվա Մէհմէտ բաշանրն՝ օյ վագի մուգու պուլան մասրուֆաթընտան մաքիմը ալի պույրուլմըշ օյմա-սըյա, կէրէք իչպու գրշյալար վէ կէրէք սարը գըշյամ Հիւմայունլար տարիրնտէ էօյլէ պագդագ տիքքեանլարը օյորը հայատ, կէրէք պունլարտա վէ կէրէք գըշյամ Հիւմայունլարը խարիճնտէ վէ գուբրա ու ճիվարընտա պուլունան պագ-դագ տիքքեանլարընտա, չիրիւք վէ պօզուգ, վէյնասը մուգիրը իւս սրհհէ վէ մուճիպլը մազարրաթ մէէքիւլաթրն մէնը ֆիւրուսաթրյա, պու պապատ ֆէվգէլա-տէ տրգագթ ու իթինա օյրնմասը խու-սուսընտա իրատէի Սէնիյէի հաղրեթը Խի-լաֆէթթէյնսի չէրէֆմիթթէյլրգ պույ-ըրլարագ, գըշյամ Հիւմայունլար ճիվա-ըրնտա պուլունան պագդագ տիքքեանլ-արընտան տօլայը Շեհր Էմանէթը ճէլի-լէսինէ թէպիրտաթը լազմէ իյֆա գը-ըլընմըշ օյմաղա, վէ գարարը մասրուզ նէգտը իւլեահ վէլիհիմէթը պիմինէ-թը ազամտէ պահը մահզուզիյէթ օյ-արզընրն՝ չէրէֆսատը օյան էմր ու ֆէրմանը իլթիհաթպէյանը հաղրեթը Բատիշահի մանթուզը ալիսինէ թէվֆի-գէն սէլամ սաատէ իթթիհամը Շա-հանէ իլէ պէրապէր՝ թէպշիր վէ թէպ-լիղինէ իպթիհտար գըլընմագա, օյապատ։

Սէր քեաթիպը հաղրեթը
Շեհրիյարի
Մէ-ռէյա

29 քեանունը սանի 309

ԻԼԱՆ

Գալաթատա Եօրկանճըլար ճատտէ-սինտէ Գուլումճըլար իանընտա 1 նօ-մէրօյը մագազատա ֆօթօկրաֆիա իւ-զէրինէ զայէթ մուսանանա վէ էհվէն ֆիլաթլա ֆարն դը Էֆֆէլ եահսատ ֆսարնէ պէօյիւ-քլիւլիւնտէ օյան ըէսիմէր մա էշրէվէ պիր էրէրէք լիրան Օսմանիյէ հարբլարը իլան օյունուր։

5—1

ԴԱՏԸՆԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՏԱՐ ԻՒՍ ՍԷՆԱՅԻ ԹԷԼՍԻՍԻ

Պու կիւնքի Թիւրքճէ կաղէթա-լարատա միւնասրիճ պիր իրանը ըէս-միսէ միւթալիա օրընաբրը վէճճկէ, Տէրսատէթատ պուլընան վէ մուհամբիր վէ ֆուգարա գա-տընրարան սէնասի սահիպի օյանլարը՝ հէմ զարուրէթ ու սէֆա-լէթատէն վըգայէ իրմէք, վէ հէմ տէ սենասիլարընա թէրագգիլարը մագսէտի հասրլ օյմագ իւզրէ, ա-սաքիրը Շահանէ էլպիսէրի տիք-մէկերինէ վէ սենասիլարրյա մէշ-զուլ օյմալարընա մախսուս պիր տի-քիրմէ թէէսիսի հագգընտա մու-գատտմա չէրէֆսուտուր պույրընան էմր ու ֆէրմանը Հիւմայուն ահ-քեամընա թէվֆիգէն նիզամիյ էլ-պիսէ անպարը գուրպինտէ միւքէմ-մէլ պիր սուրէթտէ ինչա օյնան 2 գաթը քեարկիր վասի պիր տահ-ըէնին ինչասթը խիթամ օյմըշ, վէ իչպու էսէրը կիւզին պիր չօգ տուլ վէ ֆուգարա գաթընրար իչին պիր մէր-ճան մատչէթ, վէ թէվսիի սենասիլ նօգթան նազարրյա թէրագգը-կեան օյաճագ թէէսիսատը պէրկիւ-գիտէն պուլընմըշ օյտուզընան, պիտիրկ վէ չայան պույրրյան միւ-սատտէի Սենիյէյէ թէվֆիգէն, վէյատէթը հաղրեթը Բատիշահի եէվմի մախսուսընա միւսատրֆ օյան ալինքի կիւն Պապը Սէրասքէրի Լէվգիմատը Ռումիլիյէ ասքէրիս-յէ տահիսսի բէյիսի՝ ֆէրիդանը քի-լամանն սատա. Անմէտ բաչա հաղ-ըէթէրի վէ էլպիսէ անպարը հէյէ-թի հաղրը օյտուզը հայատ տուտ հաղրեթը Բատիշահի եատ ու թէք-լար գըլընարագ, ըէմը քիչատը իճրա գըլընմըշ տըր։

Իչպու տիքիմանէտ պուլընա-ճագ տուլ վէ ֆուգարա գաթընյա-ըընն սուրէթը իսթիխատմարընը միւ-թէգամմին օյարագ, պիր նիզամա-մէի մախսուս թանգիմ օյունուպ, իրատէի Սէնիյէ իլէ տախի թէէյիտ իտիմիշ տիր։

ՏԻՎԼԻԿԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԴՈՐԾՈՅ ՎԻՃԱԿԸ

Իրաւ է թէ ցարգ լրագրաց մէջ երևց-ցած գաւառական թղթակցութիւնք մի-միայն առաջնորդներու կամ հարուստնե-րու չորշ կը գտանային, սակայն այսօր ահա հատ մ'ալ կաւելցնեմք որ ընկերա-կան ցաւալի դէպք մ'է եւ որ, կարծեմք, ամենագոյն շահեկանութիւն մի գէթ ունի։

Ասկէ 20 օրի չափ առաջ Տիվրիկի Ար-մուխաղ գիւղի մէջ Մաթիկեան Յակոբ անուն երիտասարդ մը կամուսանայ նոյն գիւղի ընակիչներէն հանգուցեալ Թորիկեան Յարութիւնի աղջկան հետ, հաճութեամբ երկու կողմն պարգայից. բայց չը գիտցուր ի՞նչ պատճառաւ աղ-ջկան քեռայրն հակառակելով բաւական ժամանակէ ի վեր կը ջանար երկու նշա-նածներն իրարմէ զատել եւ այս անիմաստ գաղափարը յաջողցնելու համար իրեն գործիք կընտրէ Սւագ Պեսիկեան անուն անձն որ արդէն իրեն յատուկ համաւա-մի ունի գիւղիս մէջ։ Այս երկուքն կախին իրենց ապերեկի գործն 'ի գլուխ հանելու համար կարելի եղած միջոցներուն դի-մել, որք բարեբաղդաբար իրենց գոհա-ցում չեն տար. կը յանգնին մինչեւ իսկ Առաջնորդարան դիմելով հրամանագիրն Ջարուկեան եւ կամառ ի չդալ ուրիշ մի-ջոցի 5 ոսկի հրամանի տարք առնել տալու հիգեր թափել եւ որ յետոյ ճա-բանատեղ կը յաջողին սովորական 15-20 ղրշ-ի տեղ 6 մէճիտ առնել տալ։

Պակի օրն (հոս կոսկի թատերգու-թիւնը) հարսնեւորք հարսն առած ճամ-բայ կերնեն նկեղեցի սանելու համար եւ երբ Աւագի տան առջեւէն կանցին (ըստ սրսմ ճամբան ան է) Աւագը ին-քիրմէ եկած ատելութենէն կուրացած սպառնալիքներ կը տեղայ։ Հարսնեւորք այլ յայլմէ եղած ճամբան փոխելով Ե-կեղեցի կերթան ուր կը կատարուի Պսակի արարողութիւնը։

Միւս կողմէ Աւագ, ի լրումն իւր խայտառակութեան, անչուշտ յանցանքն պարակելու համար կը գիմէ իշխանու-թեան զրպարտութիւններ ընելու դեսին նկատմամբ, բայց հոն Վեհ. Կայսեր արա-գարդաղատ պաշտօնէից չնորհիւ իւր արժանի ընդունելութիւնը կը գտնէ անարգանօք վռնտուելով։

Ընթերցողը պիտի զարմանայ անչուշտ լսելով որ այսպիսի մարդոց ձեռքն է Ե-կեղեցւոյ, վարժարանի մատակարարու-թիւնը զոր Աստուծոյ համար խիստ լաւ կը կատարեն (.՝) ո՛րը Պօլսոյ Պօնճուգճի խանը գտնուած սենեակներուն վարձա-գինը գանձելով եւ չվճարելով, ո՛րը Ե-կեղեցւոյ սեփական արան ու այգին իւր օգուտն չանգործելով եւ որ աւելին է այդ տարիներուն եւ արտերուն տուրքն ալ Եկեղեցւոյ մնուկը վճարել դա-տապարտելով եւ Եկեղեցւոյն 600 ոսկին եւ մանաւանդ վերջերս 75 ոսկւոյ գու-մարը փոխառութեան ձեւին տակ իւրաց-ցնելով։

Արդէն այս մասին գիւղացւոյ կողմէ վերջերս բողոքագիր մը արուած է կեդր. Պատ. Տնտ. Խորհրդոյ այն յուսով որ հարկ եղածը պիտի տնօրինուի յան-միջական նորոգում գիւղիս Եկեղեցւոյ փայտէ խախուտ շէնքն որ փլչելու վը-տանգին մէջն է, ուրով եւ ի կրօնական պատանա գիւղացւոյ եւ ի յաղթանակ արդարութեան։

ԳՐԻԳՈՐ ՆՈՐԱՏՈՒՆԿ

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Շահինը Տէրեւ Նամ թօրքի վաքօր գաբտանը Միւմթազ էֆ.ենն բէտէ-րի Լազգըյէ միւթեաբրրքը միւ-թէվէֆա Զըյա պէյտէն գարմըշ օյան 2 գրթա ալթուն վէ կիւմիւշ իմ-թիյազ միտալեարընը թաալիգի-նէ միւսաատէ Սէնիյէի էրզան պույ-ըրմըշ տըր։

—Շէհրիմիզտէ քիչատ իտիլէճէք սէրկիի ուսումնին թանգիմ օյու-նան բլանրը մուճիպլնճէ Օլման վէ Մէատին վէ Զրաաթ նազրը-ատուզ. Սելիմ Մէհմէտ էֆ. հագ-ըէթէրի վէ սահր պիր չօգ զեվմը քիրամ հագարաթըյա միւհէնտիս վէ միյմարար հաղը օյտրգլարը հայտէ, վէյատէթը հաղրեթը Բատի-շահի միւնասէպէթիյլէ տիւն վագը էսաս ըէսմի իճրա օյընարագ, մէտա-յիկը հաղրեթը Բատիշահի միւթէ-զամնին նուրթագրը էյրատ օյունմուշ տըր։

—Էսկիճէ թիւթիւն չէֆթճիլէրի իլէ Ռէժի իտարէսի արաբնտաքի իսթիլիֆքին թէտգիգինէ մէմուրէն մահալը մէգքիւրէ կէօնտէրիլէն հէ-յիմը թահգիգիյէնին թանգիմ իթ-տիկի ըաբօրթօ՝ Մէճլիսը խասսը վիւքէլաճա միւթալիա իտիտիքտէն սօնրա Շուրան Տէվլէթէ հէվալէ օ-լունմըշ տըր։ Մէգքիւր ըաբօրթօնրն շուրան միւշարէլէյհճա թէտգիգի-նէ պաշանմըշ, վէ հաթթա կէչէն ճու-մա էրթէսի կիւնիւ հէյէթը մէգ-քիւրէ ապասընտան սատ. Հիւսէ-յին վէ Ռէշիտ պէյ հագարաթը տավէթ իտիլէրէք օյ պապատ քէն-տիլէրինտէն իյդահաթը լաղմէ ա-ղընմըշ տըր։ Շուրան միւշարէլէյհա՝ իգթիգա իտէն մալիմաթը ալագ իթմիշ օյարըղընտան, պու պապատ պիր գարար վերէճէք տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Հաբլաթը Ս. Փրկիչ խասթախանէսի-նէ ախտ օյմագ իւզրէ ախիրէն մէվկի ֆիւրուսթէ չէգարբլարը կաղէթարլա իլան իտիլէն նէֆիս սիկարա քեաղըտը սիկարա իչէնլերին մաթլուպընա բէք զիյատէ մուվաֆըգ կէլէճէկինտէն, պիլ-խասա մէգքիւր քեաղտրն թէրճիմ վէ իշթիրատը թավսիյէ օյունը։

Պու սուրէթէ Ս. Փրկիչ խասթախա-նէսինն միւթատտտա պիվայէկանընա պու եիւզատէն տէ պիր իանէ վէ մուա-վենէթը համիյէթքեարանէ իճրա իտիլ-միշ օյաճագ տրը։

Մէրքէզը ֆիւրուսթը՝ Տէրսատէթտէ Սուլթան Համմէտտա վագը չէշմէ իթ-թիսալիտէ 10, 14 վէ 16 նօմէրօը Շերինեան Մարտիկ էֆ.նին տիւքքանը տրը։ 7—3

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Իլան.

Միւսքիրաթ պէյլիկ ըէսմինն պի-րինճի թագսիթի միւատէթի օյան կէ-լէճէք 1310 սէնէսի մարթը թէկարրուպ իթմէքտէ օլորընտան, Տէրսատէթ վէ պիլատը սէլասէտ միւքիրաթ սա-թանլարրն պէյիկէ նիզամնամէսինին 1ճինճի մատտէսի մուճիպինճէ միւատէթը թէէտիյէի նիզամիյէսի օյան իչպու չէն-րը չուպաթ իչինտէ ըէսմը պէյիկէյի իյֆա իլէ միւճէատտէն թէկզէրէէրինի ալ-մագ իւզրէ, նիզամնամէի մէգքիւ-ըրն 10ընճը մատտէսինին սօն ֆիգ-ըատը ահքեամընա թէվֆիգէն, գիքր օյունան չէնրը մարրն հիւլումնէն էվվէլ պիզգաթ Տէրսատէթ միւսքի-ըաթ նէզարէթինէ միրաճաաթ էյլէմ-էլրի լաղմ կէլէճէյի, վէ ըէսմը մէգքիւ-ըրն ախզրյա միճէատտէն թէգքերէ իթթասընա նէկարէթը մուսմիլէյհճա-պու կիւնտէն իթթիպարէն պէտ վէ միւ-պաչէրէթ օյընարդը ճիհէթէ, մէգքիւր մարտ իպթիսասընա տէկին կէլիպ թէգ-քերէ այմայանլար հաղլարընտա միւ-ճադաը նիզամիյէնին պիլա խաթխտա իճրա գըլընճաագը մարիւմ օյագ իւզրէ իլանը քէֆթիյէթէ իպթիսար գըլընարը։

29 քեանունը սանի 309 7—5

(49)

Մ. Ե. ՊՐԷՏՏԸՆ

ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒ ԴՈՒՍԱՆՆ

— Թողէք զիս քովը երթամ, թողէք, չեմ հաւատար, ո՛չ, կրկնեց Ռնորիա յուսահատ. թողէք, տեսնամ պիտի։ »

Դրասենեակին դրան դիմաց կեցողները զայրացած սկսան վրան նա-յիլ։ Սըր Օսվըլտի այրին կը խաղար կարծես իրենց հետ։

« Թողէք որ մտնեմ, թողէք, կ'ազաչեմ, կրկնեց Ռնորիա ձեռնամած ու խեղդ ձայնով. թողէք, չեմ հաւատար։ »

Ռըճինալ՝ բոլորովին գունաթափ, դրասենեակին դրան փեղկերէն մէ-կուն կռթնած՝ ընդարմացած կեցած էր. երբ Ռնորիա դրան մօտեցաւ՝ Ռըճինալ սթափելով արգիլեց մուտքը։

« Չեղի համար տեսարան չկայ հոս, Տիկին Էվըրէ, ըսաւ խստու-թեամբ։ Իրաւունք չունիք այս սենեակը մտնելու, իրաւունք չունիք այս տան մէջ մնալու։

— Ո՞վ կարող է զիս վռնտել ասկէց, պատասխանեց խստաձայն. ո՞վ՝ իմ իրաւունքս բռնարարելու։

— Ե՛ս, կրկնեց Ռըճինալ. ե՛ս՝ ողբացեալ ամուսնոյդ ամենէն մօտ ազ-գականն։

— Դո՞ւն, Վիքտոր Փարինկդընի բարեկա՞մը, պատասխանեց Ռնորիա աչքը Ռըճինալի աչքին տնկելով. դաւաճանութիւնդ սպանութե՞մբ պիտի լմննար ուրեմն։ Իմ դժբաղդութիւնս՝ ձեր առաջին խաղն եղաւ. ա-մուսնոյս մահն՝ երկրորդը։ Բարեկամդ՝ առջի խաղը խաղաց. իսկ դուն՝ երկրորդը... Սըր Օսվըլտ սպանուած է, ո՞հ։ »

Ձիչ մ'էր ամենուն սրտէն բրդաւ « սպանուած է » բառին հետ միա-սին։ Կառավարական բժիշկը՝ որ քանի մը վայրկեանէ ի վեր մեռելին քովն էր՝ դուռը բացաւ և չեմին վրայ կենալով՝ հարցուց.

« Ո՞վ է սպանուած է ըսողը։

— Ես, պատասխանեց Ռնորիա. Սըր Օսվըլտի մահը՝ Աստուծոյ ձեռ-քէն չէ։ Հոս մէկը կայ՝ որ չթողուր կոր զիս ամուսնոյս քով մտնել. կը վախէ որ չըլլայ թէ ձեռքս սրտին վրայ տանելով՝ երկնքի վրէժխնդրու-թիւնն իր գլուխը թափեմ։

— Խենթ է այդ կինը, մրմռաց Ռըճինալ։

— Լսեցէք լրբութիւնը, գոչեց Ռնորիա։ Պ. Էվըրէ, խենթ չեմ ես. թէպէտև քու և բարեկամիդ դաւադրութենէն կրած դառնութիւնս՝ ինծ-մէ շատ աւելի զօրաւոր մարդը կրնար բոլորովին խենթեցնել։ Խենթ չեմ ես։ Այո՛, ամուսնս սպանուած է, թո՛ղ ամենքը լսեն և վկայ ըլլան ըսա-ծիս. ապացոյց չունիմ, սակայն ներքին ազդեցութիւն մը վկայ է այս խօսքիս. գիտեմ որ չեմ սխալիր։ Իսկ միւս մասամբ, Պ. Էվըրէ, չեմ ըն-դունիր բնաւ որ դուք իրր սէր հրամայական կերպով խօսիք հոս. Սըր Օսվըլտի իրր այրի ամուսինն՝ ես եմ այս տան տիկինն, մինչև որ հետե-ւանքն որոշէ և վճռէ ըլլալիքն։ »

Հասարակաց աչքին անպատիւ երեւցող կնոջ մը բերնին մէջ այս խօս-քերն շատ յանդուգն էին։

Տէմոնտ զօրավարն՝ դղեակին մնացեալ հիւրերուն ամենէն տարէցն և ամենէն ազդեցիկն՝ վճռական ձեւով մը պատասխանեց.

« Կարծեմ թէ մինչև որ Սըր Օսվըլտի կտակը կարդացուի հասարա-կաց դիմաց՝ և իր վերջին կամքը ծանուցուի ամենուն՝ ոչ ոք Տիկին Էվըր-ըէի իրաւունքը կրնայ ուրանալ։ Խնդրեմ բարեկամիս և Տիկնոջ մէջ անցած դարձածը՝ իր և խղճին գիտնալիքն է։ Եթէ ինքը կ'ուզէ դեռ այս տան մէջ կենալ՝ ոչ ոք կրնայ, ոչ ոք իրեն դէմ կենալ. միայն ողբացելոյն դե-ղագոյն կամքը այդ խնդիրը կրնայ լուծել։

— Շուտ պիտի յայտնուի ողբացելոյն կամքը, ըսաւ Ռըճինալ. այն ատեն յանցաւոր կինն՝ իր ներկայութեամբը պիտի չկարենայ արատ բե-րել այլ ևս այս տան վրայ։

— Պ. Էվըրէ, բնաւ վախ չունիմ բանէ մը, ըսաւ հանդարտ ձայնով Տիկինն. դաւադրութիւնը ճանչցած եմ. ամէն բան կարելի է, ըլլալիքը թող ըլլայ։ Սակայն տկարն մինչև վերջ ուժի տակ պիտի երթա՞յ... ո՞հ, ո՛չ. մեծ է իմ վստահութիւնս Աստուծոյ վրայ. անչուշտ եմ թէ եղեռնա-գործն իր գործին մէջ պիտի չփոթի, և դաւաճանը իր փորած գուբը պի-տի իյնայ։ Աստուծոյ վրայ հաւատքս մեծ է, Պ. Էվըրէ։ Տեղ տուր, կ'ազաչեմ, ամուսնոյս երեսը տեսնեմ պիտի։ »

Զյանդգնեցաւ Ռըճինալ հակառակիլ այլ ևս. ներս մտաւ Տիկինն, ծունկի եկաւ դիակին քով։ Պ. Տայդըն՝ նօտարն՝ սենեակին բոլոր կըղ-պանքները կը կնքէր, ցիրուցան թղթերը կը հաւաքէր, և գրոցներու մէջ դնելով՝ օրինական գործերը կը կատարէր։ Նոյն միջոցին սպասաւոր մը ղրկուած էր՝ մերձաւոր քաղաքէն բարձրագոյն բժիշկներ բերելու, մահ-ուան պատճառը հասկնալու համար։

Դիւղին բժիշկը ննջեցեալին մօտ կեցած կ'սպասէր։

Հիւրերը սկսան մեծ սրահէն քաշուիլ և մեկնելու պատրաստութիւն տեսնալ։ Տէմոնտ զօրապետն կ'ուզէր յուղարկին և թաղման ներկայ գըտ-նուիլ։

« Իմ ներկայութիւնս, ըսաւ զօրավարն Ռըճինալի, կարեւոր կընայ ը լալ։ Արդեօք Գոբլէսգրն գնդապետն լսե՞ց եղածն։

— Ոչ, զօրապետ, հիւանդութենէն ներուած է, չկրնար անկողնէն ելլալ։ »

Զօրապետին այս յայտարարութիւնը շատ ախորժելի չէր Ռըճինալին. միայնակ կ'ուզէր իշխել դղեակին մէջ։ Սարսուռ մը կ'անցնէր խղճէն. չէր ուզեր զօրապետին ներկայութիւնը. սակայն անհնար էր ձայն հանել։

Պարոնին մահուընէն անմիջապէս յետոյ, Միլարտ սենեկապանն Ռը-ճինալի քով երթալով՝ Սըր Օսվըլտի առջի գիշերուան պատրաստած կը-տակին իմաստը ամբողջովին պատմած էր անոր։

« Ծածկելու բան չկայ, աւելցուց սենեկապանն, Բէդրսն և ես ստու-գրագրեցինք։

— Ա՜հ, գոչեց Ռըճինալ, ապահո՞վ ես։

(Շարունակելի)

ԴՈՀԱ. ՄԻԽԱՍՊԻԴԱՍԸ

Տարոյոնը Ռումանիայ Բարեգործական վարչ. օրան վարչա. արը.

Պա իրատէ Սէնիէի ճէնապը Բասիյանի, պէտէր սէնէ իմա գրլնմագաս օրան գողա միւասպէպասը կէլէճէք 1310 սէնէսի իչին 3 մանարաթ, նանի պիրինճիսի օրան Պրուսա միւասպէգասը Պրուսասան Կէմէլիք Թարիգնէ Թիմուրթաշ գարիչէսինդէ վէ օրատան Ֆիրատէր վէ Ֆիլատէրտէն Կէչիրէ վէ Կէչիրտէն Օտունլրդա վէ պուրատան Զէքիրիէէ վէ անանէն Պրուսայա գասաբ օրան սարիրէ տանիկինաէ վէ նէգիսը Մուտանիա գասապասրյա ճիվարնտա պուլունան Պէրիսս գարիչէսինաէ, վէ իքինճիսի օրան Պիլէճիք միւասպէգասը՝ նէգիսը Պիլէճիք գասապսոս իլէ Քիւրլի վէ Այաղրգէոյ վէ Լէգիքէաէ, վէ իչինճիսի օրան Իզմիտ միւասպէգասը տանի նէգիսը Իզմիտ գասապասրյա Պաղէչէճիք վէ Խասիալ գարիչէսինաէ վէ Կէչլէ վէ ճիվարնտա պուլունան Օրթաքէօյտէ իզնա օլունճանդրնտան, օլ պտպտէ պիլինմէսի լազըմ կէլէն պպզը ճիհէթլէր պերվէճէը զկյր իլան օյանրրս Շէօյլէ քի,

Իչպու միւասպէգասրա իչթիրաք արզուսրնտա պուլունան պէօճէքճիլէր, արզուհալարընը նրզամը վէճէրէ բուլյր օյտուպը հատէ նիհայէթ էօհիմիզատքի մարտրն 15ինճի կիունիւէ գատար պուլունարգլարը մանալլէրտէ քեանն Տույտուր Ռումիմիէ իատարէլերինէ իթա էյլէմէլրի լազրմէտն օյվալա, իչպու թարիխտէն սոնրա վերիլէճէք իսթիսանամէլեր գասաբ օյունմայանդ, վէ Պրուսա վէ Իզմիտ միւասպէգասարընա իլթիրաք իտնէլէր՝ թօխտումարրնը ֆրյգրիմակ իչիւն, նիսանդն (մարտ) 8ինճի, վէ Պիլէճիք միւասպէգասրնա իլթիրաք իտնէլէր տանի նիսանդն 15ինճի կիունիւէ գատար թէէխիր իթմէկէ մէէզուն տրրարտ Իչպու իսթիսանամէլէր՝ միւասթեարէլրին ղոյէթ աչրը կաղը իլէ իսմ վէ մանլէսի վէ իզամէթկեաէրը վէ աչարրրլանագ թօխտումարընը մրգտարրյա, պէօճէքճիլէրին պուլունարը մահալլերի ճամի օյանագ արը.

Միւասպէգայա տանիկ օյանդար՝ աչանագդարընը պէյան իթիրիլերի թօխտումարը վէնդն վէ դայտ օյրնմագ իզդրէ, նիսանդն Յիհնտ մերգէլերի պուլունան մահալաէ գոմիսիոնը մանասուանա կէօթիրմէէ մէճագատ արրարտ.

Պիր պէօճէքճանէէ պիր ճինսանէն զարրը պէօճէք պէսէմէք ճագիդ օյանարրը կիպի, հէր հայտէ թօխտուման չրգրպ ասքր կիունիւէ գատար եա Վանտոյօ վէ եա Գավէլլօ վէ եանսու իչպուիքի ուսուլէ միւապահ օյարագ քէրէվէթ իւզերինաէ պէօճէք պէսէմէք էլզեմ տիր։ Շու թէէտապիր վէ գավանէ ըրայէթ իթմէյէնդր, միւասպէգայա իշթիրաք իթմէմիշ նազարրյա պագբէրգ, միւասպէգատան խարիճ պրրագրլանագդար տրր։

Միւասպէգայա տանիկ օյան պէօճէքանէլերաէ պէսէնէն պէօճէքլերին միւտտէթը էօմիւրլերի 40 կիունիւ թէճավուզ իտէր վէ եանսու պիր ծատան իպարէթ օյան 25 կրամ թօխումա մուգապիլ լապագ 50 քիլօ Պաղատա վէ 40 քիլօ ասրը եաչ էվրօբա գոզասը հարլ իտէմէզ, վէ եանսու հարլ օյան գոզատան հարիր քէչիտէ օյուռնրպ պիր գրյէ խամ հարիր խիհինսալի իչիւն 10 գրյէանէն զիյատ եաչ գոզա իսիհնալքը էպիհզա իտէր, վ.հարլ հէր հանդը պիր խասթարդ միւշանէտ օյունրը իսէ, պէօյլէ պէօճէքանէլէր՝ չայանը միւքեաֆամ էէօրիլմէյէճէք տրր։

Միւքեաֆամ քէսպը իսթինագ իտէն պէօճէքանէլէր՝ ագրանրնա ֆայիզ վէ ֆէվգէլ տաթլրաբ ատտ օյունմագ իչին, օլ պէօճէքանէլէրտէ պէօճէքլերի հավալանարրմագ վէ պիր սիյատտա հարարէթտէ պուլունարմագ իզդրէ, խուսուսի ալէտի ու էտէվամ պուլունմագ վէ պէէհէր ծոը թօխումատան 60 քիլօ սարը էվրօբա վէ 85 քիլօ Պաղատտա ճինսի եաչ գոզա արրմագ, վէ պիր գրյէ հարիր խիհինսալի իչիւն 8 գրյէ 300 տիրէհմ վէ ատոտ տզ եաչ գոզա ասրի իտիլմէք լազրմ տրր։ Պէօճէքլերին ասգրյա չրգրպլարրրնդն ծնունդը կիունիւտտ, պէօճէքանէլէրտէ գոզալարը պէօքտիրրլրա պիրլէգն հարատան իտիլէրէք հարիր քէչիտէ իչիւն 2 գրյէ եաչ գոզա ալընարագ ֆապրիգայա վերիլէճէք տրր։

ԻչԷԷ պոտրարը հէրքանէ մաիւմ օյուպ, վէտայատ մէչրուէ տաիրէսինտէ հարաքէթ իտիլմէք իւզրէ իլանը քէչիքյէմէ իպթիտար գրլընը։

* * *

Սայէի թէէրագրյանվայէի հազրէթը Բասիչահտէ Պրուսատա թէկսիս օյունմրչ օյան Հարիր տարիբթատիմինն կէլէճէք 1310 սէնէսի նիսանդրնդն կիունիւ քիչատար գարարլայարրրմրչ օյտուլընատան, իքինճի սրնի չակիրատանդրնդն եէվմը մէզքիրտէ Տարիբթատիմտէ հազրը պուլունմալարը լազմ կէլէճէկի կիպի, Բասթէօր ուսուլինէ թէվֆիգէն հարիր թօխումը իմա իթմէք վէ ֆէնենէ թաթպիրդն պէօճէք պէսէմէք ուսուլինի թանսիլ իչիւն, եէնիհայն Տարիբթատիտ կիրմէք իսթէյէնէրինն տախի Դսթիտանամէլերինի պիթթանգիմ թարիխը մէզպուրտն էվվել մէզքիր Տարիբթատիտ միսիրիյէթինէ կէօնտերէք մէքթէկդն եէվմը քիչատնտա տա պիղզաթ իսպաթը վիճուտ էյլէմէլերի իդթիդա իսէճէկի իլան օյունուր։

5 չուպաթ 309 — 5—3

Բ. ՀԱՏՈՐ (Վէրջին)

ԳԻՏԱԿԱՆ ԶԲՕՍԱՆՔ

40 Հրահանգ եւ 42 Պատկերներով Գինն է 4 Ղրշ

Կը գտնուի Հայ դրատուները։

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէսի 10 միլեոն Ֆռկ. լիրա արը։

Մէրքէզը իտարէսի Դալաթատա արը։

Սթամպոլտա Հաֆիսէյէ ճատտէսինտէ Թոմսն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նումէրօյը տարիրէտ պիրէր չիւպէսի վար արը։

Լօնդրա վէ Բարիզաէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ արը։

Շէ-ռեէր

Ամալիա, Պաղտատ, Լիմասոլ, Բուսճուգ, Ամանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէրսինիք, Այտըն, Պրուսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգօսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնեա, Ուշակ, Սոֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ծիրլիպ, Թրապիզոն, Էնզարլ Գոհիրէ, Բօրթասյան։

Լսնամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինէ, մուայյէն պիր վատ իլէ՝ վէ եանսու հրապը ճարի գանէսինճէ՝ իգրազաթ ատա բօլիցա սէնէտաթը ագնոթ Էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ քեանն պէտէրը իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքմուպարը վէ էմիր Թէէկրաֆի քէչիտ վէ հրապը ճարի քիչատը էսհամ վէ թանվիլաթ վէ էշեան զիղրյմէթ մուճաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ գուրօն վէ բօլիցա պէտէյլերինի թանսիլ, վէ Գօրսատա միւպայէթի սրբարբշարը-ընը խգիա վէ մէսքիւրքեաթ պէյ ու ֆիւրուսիաթ իթմիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէտի մուայյէնէ իլէ Թէվֆի օլունան նուզուտ իչիւն,

Պիր ալնէ վատ իլէ Թէվֆի օլունան մէպալիզէ 100ատ 2 պուլուգ, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիզէ 100ատ պիր պուլուգ, 3 այ վատ իլէ Թէվֆի օլունան մէպալա 100ատ 1 ֆալզ վէրիլուիլի,

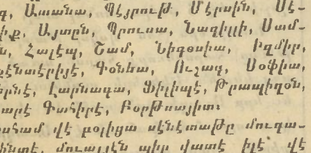
Սթամպոլտաքի չիւպէնին մուամէլաթը մէպալիզէն պաղա էմիտա իւզերինէ տախի իգրազը նուզուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եանսու վէսիաի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլունան էշեանդն մուճաֆազասընը տէրէօնտ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քեանն չիւպէնին էմթաա մուամէլաթընատան մասատա տիկէր մուամէլաթդն քեանֆիէսինի իչթա էյլէտիկի վէ բեացա ֆիյաթը իւզրէ գուրալը թանվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպլիկասիոնը, Բուռմէի տէմիրեօլ թանվիլաթը, Սուռնան բիյանգոլը թանվիլաթը, Բանամա բրյանգոլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուսիաթ իթտիկի, Սթամպոլ վէ Պէյօղլունտա քեանն չիւպէլերտէ Բուռմէի տէմիրեօլ թանվիլաթընդն բրօմէսէրի տախ սսթրտրզը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100ատ 3 ֆալզ իլէ Թէվֆի օլընմագ իսթէնիլէն ագչէյի գաղալ իթտիկի իլան օյունրը։ 8—5

ԴՕԳՕԱ

ԷՍԿԻ ՄԱՍԷ

ԱՐԱՊԱԼԱՐ ՖԱԳՐԻԿԱՍԸ



Պէյօղլունտա Թաղսիմէ 61 նումէրօյը մահալտէ արաագը Նօնօսբն արաագա ֆաբրիգասընտա քիրա իլէ վէ սսթլզգ օլարագ հէր սընրվ արագա եանի գուբէ, բայմեն վէ լանսս պուլընտրը կիպի էօլիս արագալարը տահի պուլունմագատա տրր։ 15—3

ԻԼԱՆԱԹ

Պաղչէ Դարբուսընտա վագը կէօմրիւք գարչրսընտա Պուզտայդը խանընտա թօնզը պիր պագ պէօյիւք քեարկիր արսէյէ մաղազասը քիրալզգ օյարզնանան, արզու իտէն զէվմրն եա Պաղչէ Դարբուսընտա մուգիմ մէշհուր Գրն պէր չէշէ մաղազասընա, վէ եանսու Վարագը խանընտա Գարչնանան Պագիկ էֆէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օյունրը։ 10—7

ԱՐԹԳ ՏՐԳ ՆԷՖԷՍ ՕԼՄԱՅԱՃԱԳ ՏՐ

Նէֆէս տարբզը, կէօրիւս թաթիմամը, նէֆէս քէսիլմէսի, նէվազլի, ույգուսբզլրզ՝ Տօկթ. Բարնրն Հապէչ իտանը թէսմէյէ էյլէտիկի իլաճ իլէ սերիան վէ մուհագագ սուրէթտէ չէֆքէքլիյը օյուր։

Գուբէուսը՝ 3 ֆրանգա վէ 5 ֆր.ա, վէ սիկարա պիչիմնտէքիէր 1 ֆրա արը։

Ռոմանդ տէբօյէրէ՝ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրդմատա 68 նումէրօտա էսկի Վէլլիկ էճզանանէսի ներինէ կէչմիշ օյան Աբերի էճզանանէսի օյուպ, տիկէր պիրճիմէ մուճնթազամ էճզանանէլէրտէ տախի պուլընը։

ԼԱՆՇՕԼԻՆ ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ ԼԱՆՇՕԼԻՆ

ԲԷՌ ԵԱՐԱՐ Սէրթ վէ գըզարմըշ էլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագալարընը էյիլէշմէսինէ։

ԲԷՌ ՖԱՅՏԷԼԻ Եարա վէ սրյրըմալարը թէմիզ սաղլամագ վէ գուրութմագ իչիւն։

ԲԷՌ ԵԱՐԱՐ Տէրինն վէ խուտսա քիչինը չօճուգար տէրիրինն հիւսնիւ մուհաֆազասընա։

Պիւճիմէ էճզաճրլարտա վէ էճզա թիճճարլարընտա պուլընը։

Տէրսատէթտէ աճէնթէ վէ էջքի

Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻԽ

Գալաթատա Մէրթէյպանի սօգաղընտա Գրնաճեան խանընտա։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Լնդնարա 22 փետր.

Ռնկլ. էսհամը Ռնկ. Լիր.	99—68
Ոամ. էսհամը աչրյաբ	23—68
» » գաբանաբ	23—75
» » Սէրի Ա	58—
» » » Բ	37—12
» » » Գ	24—93
Օթթօման 1871	104—25
Օսմանլը Պանդաբը	14—18
Բուսխա իսթիդրաբը	—
Մբաբը տուչ. մութթահրաչ	103—25
» իսթիդրաբը	105—50
Տարբէի Սանդէի Մրաբը	104—75
Թօչլու իսթիդրաբը	—
Գուլբար իսթիդրաբը	81—50
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատ	25—18 20

—

Բարիզ 22 փետր.

Ֆրանս. էհն. 3 % ֆր.	098—92½
» » 4½ %	105—20
Եէնի Օսմ. էհնամը աչրյաբ	23—92
» » » գաբանաբ	24—

Մէլուպտէլ

Սէրի Բ.	37—50
» Գ.	25—15
Բուռմէի տրմէնտրֆէրի	107—75
Օսմանլը Բէյթիի էհնամը	427—18
» Պանդաբը	607—50
Գրէկի Լիոնէ	772—50
Գրէկի Ֆոնտէ	1003—75
Գոնսթանտ ա՝Էպգոնիթ	490—
Միսիսիպի ագսիօնը	2738—75
Իսպանիա էհնամը	74—80
Մբաբը ֆօտ. մութթահրաչ	520—93
Բուլոնիէ Թիւրք	471—87
Եէնտոն 5 % 1879	—
Գամպիօ 3 այ վատ	25—18½

—

Վիէննա 22 փետր.

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125—20
Բուռմէի տրմէնտրֆէրի ֆի	45—
Օսմանլը Բէյթի ագսիօնը	209—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Էհն. ուամ. տիւն ագչ. գաբ.	26—15
» » » էն եիւքսէք	26—15½
» » » էն աչաղը	26 1½
Գու սապան աչբյաբը գ. ք.	6 17½
Թանզիմաթը Օսմանիյէ	96 20
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » տրյաբը Գ. ք.	—
Սէսի Ա.	58—
» Բ.	87—
» Գ.	27—20
Բուռմէի տրմէնտրֆէրի	107—25
Ագչէ ֆասիի	6—
Ռէբոբ	—
Դրչ.	—
Հէվալէսիզ » բէբոբ	10—

—

ՊԱՆԳԱ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Իրէսի Թէնէքալ	7—35
Սթամպոլ Պանդաբը	8—
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	5—57½
Բէժի ագսիօնը	8—35
Թրամվայ	5—60

—

ԱԳՏՍԷԼԷՐԻՆ ՖԻԱԱԹԸ

Օսմ. լիրաբ 100 ղ. ասն	Ղբչ. Բբ
Պէյազ Մէճիտիյէ Փարբը	108—
Մէճիտիյէ »	97—
Պէշիք »	101—20
Ամբրլզ »	102—20
Ռնկլիզ լիրաբը	110—14
Ֆրանսագ ֆրանգը	87—31
Բոլ	20—
Գրէմզ ֆրանգը	51—15
Գարպօն գարմէսի	8—47

ԳԱՄԳԻՐ

Լօնտրա	110—½
Գարիզ 3 ամ փատէյի	22—78¾

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊ ՍԷՐԱՖԷԼԻ

Ճանիպը ափիսնտէն

(13) Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգան Հիւմայունլարը իչիւն միւպայէտ օյունմագ իւզրէ մէվկիի միւնագասայա գոնդրլարագ չուպարը Բուռմէնն 9ինճը չարչնսպէհ կիունիւէ գատար միւնագասարը պիրիճրա մէզքիր կիունէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկի մուգասատէմէճ իլան օլունան 14 գալէմ պայա էճզասը եանի ալդարին պէյալարրնդն գարարը գաթիսի չուպարի Բուռմէնն 16ինճը չարչնսպէհ կիունիւէ գատար միւնագասարը պիրիճրա մէզքիր կիունէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկի մուգասատէմէճ իլան օլունան 13 գալէմ պայա էճզասը եանի սսատ վէ թուբգալ վէ սաբրէնդն գարարը գաթիսի չուպարը Բուռմէնն 16ինճը չարչնսպէհ կիունիւէ թէրք ու թաալիգ իսիմնի օյուղընատան թէկզիլի ֆիյաթլա իթատա վէ էրթէսի բէնճչնսպէհ կիունիւ տախի 100ատ 5 թէկզիլի գապուլ օյունճաղընատան թաիպ օյանարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմանը Ռումիմիյէ տարիսինէ կէլմէլերի։

3—2

* * *

(14) Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգան Հիւմայունարը իչիւն միւպայէտ օյունմագ իւզրէ մէվկիի միւնագասայա գոնդրլարագ չուպարը Բուռմէնն 9ինճի բազար էրթէսի կիունիւզ գատար միւնագասարը պիրիճրա մէզքիր կիունէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկի մուգասատէմէճ իլան օյունան 13 գալէմ պայա էճզասը եանի սսատ վէ թուբգալ վէ սաբրէնդն գարարը գաթիսի չուպարը Բուռմէնն 16ինճը չարչնսպէհ կիունիւէ թէրք ու թաալիգ իսիմնի օյուղընատան թէկզիլի ֆիյաթլա իթատա վէ էրթէսի բէնճչնսպէհ կիունիւ տախի 100ատ 5 թէկզիլի գապուլ օյունճաղընատան թաիպ օյանարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմանը Ռումիմիյէ տարիսինէ կէլմէլերի։

3—2

Կէսպիրզէ գազասը տահիլինատ վագը Թաչ Քէօբրիւ Նահիյէսինն էմանէթէն իտարէյէ գատան 309 սէնէսի գէհատիրը էօրիւյէսինէն Նարրմա տնպարընտա մէվճուտ օյուպ ապտէճէ միւզայէտէյէ չզգարրլան 1300 չինիք չատր վէ 300 չինիք եուլաֆ վէ 1500 չինիք զարլճաա վէ 110 չինիք չատտաբ վէ 350 չինիք տարը վէ 300 չինիք մրսբր վէ 400 չինիք պուրչագ վէ 80 չինիք քէմէն թօխումընդն՝ չէհրը չուպարին 7ինճի կիունիւ ինտէսինին իզնաբ իլան գրլինմրչ խսէ տէ, պուրլանան պէտէլ հատաբ լայպգ օլմամասը հինէվիլէ, ինալի էվվէլկիյէ միւտաէթի չէհրը մէզքիրդն 17ինճի վէ ինալէի զամիյէսի տախի 20ինճի կիունիւէ գատար թէմամա խարիմ, օրտուրլանան, զէհատիրը մէզքիրէնին իսթիրատրնա թաալիգ օյանարրն՝ միւտաէթը մէզքիրէ զարֆընատ մահալինճէ մէճիլը իտարէի զաղայա վէ Տէբսատէմէտ մուհասէպէի ումումիյէի Մալիյէ միւհագաթ չիւպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օյունրը։

10 չուպաթ 309

Գանտէրէ գազասընդն 309 սէնէսի էմանէթի ազար մալիտէն՝ Իզմիր անպարարընա մէվճուտ 12000 չինիք հրնթա վէ 4000 չինիք եուլաֆ վէ 6000 չինիք մրսբր վէ 2400 չինիք պուրչագ վէ 2600 չինիք տարը՝ չէհրը հալին 5ինճի կիունիւնան 12ինճի կիունինէ գատար 8 կիունի միւտտէթլէ միւզայէյէ չզգարրլարդնատան, թաալիգ օյանարրն՝ մահալինէ վէ եահսա Մալիյէ Խազինէսինտէ Ազար վէ Բուսուսմամ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

10 չուպաթ 309

ԵՎԻՊՏԻ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքքար իլան իլէ թաղիկը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նպտա իլէ ֆիրուսթ օլընմագ գահէսի վագ զրլընինճայա սէկին հարրզզ մահալիտրը վագֆիյէսէն հրատտարանդն հասպէլ նիզամ պիրա միւգայէտ թէֆիլիզ իտէնէքլերի հիսսէյի սէքնայէրին նրսքը մէճիտ 19 գրուշ վէ նրսքը տիկերի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունդն սուբէթ վէ սերիի վէ գուրօնը իլէ սաթընլագագ արը։ Թամամ հիսսէյի օյուպ սա պիրիպպէյէտ սաթընլարարդն մուաճճէլէսինդէն նրսքը լիրա 100 գրուշ հիսսայլյա լիրա օյարագ, վէ տիկեր նրսքը քէզալիք սուբէթ վէ սերիի գաղուլիյէ իչէտ գըլընճաղընատան, պուգայիսէն սէքնիզ սէքնիզ մահալինդն մուայյէն օյան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընատան 2ինճի իլան միւտտէթի օյան իչպու 309 սէնէսի չուպաթդն 7ինճի կիունիւնդն իիիպարէն մահը մէզքիրը 14ինճի բազար երթէսի կիունինէ գատար թալիպ օյանարրն գրլէթը մուխամմէնէլերինն էօրիւնէ միւսալի թէէմն ազչէլերիյէ պէրատեր Մահլիպաթ խարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազրմ կէլէճէկի 2ինճի ուֆաա օյարագ իլան օյունրը։

..3..10000 (1).— Սարաճխանէսէ Հայտար մահալլէսինտէ կիւրճան սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արաատա մէպանի 4 օտա վէ 1 քիլեր վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու. վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնի. մինատիսի էօրիւճի Ահմէտ։

..3..4000.—Այա Սօֆիաի Սաղիր մահալլէսինտէ Զարտագը Ֆուրուն սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արաատա մէպանի 3 օտա վէ 1 գույու վէ պիր մրգտար աչբզլզը միշթէմիլ վէ չէհրի 40 գրուշ քիրայը միսէկհամմիլ ախչագ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

..35..1000.— Զարչուի Քէպիրտէ Պէտէսթէն Սահհաֆիյար Գարուսը սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 4 մէթրօ արաատա մէպանի, վէ չէհրի 40 գրուշ քիրայը պիր պագ սահհաֆ տիւքքանը կէտիկինն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի վէ միւշքինին 9 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..30 միւքերրեր 30..5000.— Քէչէճիլերտէ Գարտագ մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արաատա մէպանի 1 օտա վէ 2 գույու վէ 760 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..2..900.—Գարտատա Եօրճուգատ մահալլէսինտէ Զէրեկբաան սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 39 մէթրօ արաատա մէպանի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ պիր մրգտար աչբզլզը միշթէմիլ քիրայիր պիր պագ մէնգիլին 20 հիսսէ իսթիսարբյա 2 հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..45..2750.—Գօճա Մուսթաֆա Բաչատտա Հաճի Խուսրվ մահալլէսինտէ չբզմագ Պաղիրկեան օտաբարը սօգաղընտա 34 մէթրօ արաատա մէպանի 2 օտա վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնի. Էօրիւճի Ահմէտ։

..143..2168.—Լտիրլէ Դարուսընտա Խատիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ արաատա մէպանի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 269 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ նամէմամ՝ ախչագ պիր պագ մէնգիլին 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

.. 129, 131.. 1750.— Սամաթիատա Միրախոր Իլիաս պէյ մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 219 մէթրօ միւսթագիլ իսթիրիսագ օյունան պիր գըլթա արաանդն հէյլեթը հաղրբէսինին ըուպ հիսսէսի. Էօրիւճի Ահմէտ։

..10..3000.— Իսկիւտարատա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ թէրպիէն 49 մէթրօ արաատա մէպանի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 18 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ նամէմամ՝ ախչագ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

..1..1167.— Եէնիքէօյտէ Բանայիա մահալլէսինտէ Եէնի մահալլէ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 228 մէթրօ պիր գրլթա արաանդն սիւրիւս հիսսէսի. Լմին ադա։

..42..1667.— Պէշիքթաշտա Սինան Բաչա ճէֆտտա մահալլէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 190 մէթրօ արաատա մէպանի տէրուինտէ 1 գույու. միշթէմիլ պիր գըլթա արաանդն սիւրիւս հիսսէսի. Լմին ադա։

..1..5000.— Զարչուի Քէպիրտէ Սօղրուճճը խանը տէրուինտէ իւսթ գաթտա թախմինէն վէ թէրպիէն 15 մէթրօ արաատա մէպանի վէ չէհրի 30 գրշ. քիրայը քեարկիր պիր պագ օտանդն պիւթիւնի. Հաճի Մահմուտ։

..19..3714.— Սամաթիատա Միրախոր Իլիաս պէյ մահալլէսինտէ Իբի Եիւգլիս Զէյրէ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 94 մէթրօ արաատա մէպանի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու. վէ 114 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնգիլին 7 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..36..10000.— Խօճա Բաչա մահալլէսինտէ Մուրատիյէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 41 մէթրօ արաատա մէպանի վէ չէհրի 200 գրշ. քիրայը քեարկիր 2 պագ տիւքքանդն սիւրիւս հիսսէյերի. Հաճի Մահմուտ։

..35, 37, 39, 41, 43..5250.— Պաղատտա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Մահբէմէ ալթը օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 324 մէթրօ պիր գըլթա արաանդն սիւրիւս հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..4..7000.— Խատէքի գուրպինտէ Պաչճը Մահմուտ մահալլէսինտէ Սարմաչրգ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 91 մէթրօ արաատա մէպանի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու. վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 60 գրշ. քիրայը ախչագ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ։

(1) Ճիւմէլէրին պաչարընտա իլէ հիզատա պուլընան ռագդատար՝ մահալլաթդն նիսմէրօլարընը վէ իքինճի հիզատաքիլէր գըյմէթը մուխամմէնէլերինի պիլտիրմէքճէ տիրլեր։

ԽԸՏԻՎԻՅԷ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱԼԻԱ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէբսատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթաքը

Պահիրա վաբօր ալաֆ. փեռրվարրը 28ինճի չարշէնպէհ կիունիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4ատ Տէբսատէթտէն Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իտէրէք. Զանանագալէ. Միտիլի վէ Իզմիրէ օղրայանագ տրր։

Իլանը ախէրէ տէկէն Խրտիվկիյէ վաբօրլարը կալընը. Բիրէյէ ուրրայարագ տօղրուճճա Իսքէնտէրիյէյէ կէտէճէք տրր։ Տէբսատէթտէն Բիրէյէ գասար օյան մէսաֆէ 24 սաաթտա վէ Իսքէնտէրիյէյէ գասար 3 կիունտ գաթլանճագ տրր։

Խօշճու պիլէթլէրի ֆամիլիճճա վէ կէտիպ կէլմէ արընրգասա, թէնիզը ֆէքաթլա ֆէնբրուսթ օլարը։

Վ.աբօրատ պերինճի արնրֆ սուքթա թագրմը, պանեօ օսասը. հէքիմ վէ իրմանէթճի գասարն վար տրր։

Եիրնէ բօսթաք մէզքիրէնին ԻՍԹԻԼՆՅԷՐԻՑԷ-ատն հէր չարշէնպէհ ապաստը հարէքէթ իտէն պէրլիէթիւչ Շամ վաբօրլարը տօղրու ԵԱ-ֆտատան հարէքէթ իտուպ ԻՍԹԻԼՆՅԷՐԻՑԷ-ատն 14 սաաթտա պէՅՐՈՒԹԹ վաբրլ օլարը, վէ ԹԱՐԱԳԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆԷՎԷ ԻՍԹԻԼՆՅԷՐՈՒՆ օղրար։

Բօսթաք մէզքիրրն Գրրմրզը տէնիպէ իչլէյէն վաբօրլարը հէր ճումատա կիունիւ Պրէնթիպի բօսթա չանթաարընն միւվասլէթիինէն ասնդրա Սիւէվէյտէն հարէքէթլէ ճիտատ, Սուաքիմ, Մասուա, Հիւտէյտա վէ Ասէն իզգէլէլերինէ օղրար։

Խօշճու, մալ վէ էմանէթի եիւքլէթմէք իսթէյէնլէր՝ Ա՝ ամանօյտա Էմին-Լօնիճնտէ քէօրօլու պաչրնտա եէնի-Վ ալիտէ խանընտա գումրանանի մէզքիրրն ատէնթ էքսանէսինէ միւրաճաաթ էթմէլի տրրլեր։

Իչպու ատէնթէքանէ պէտէլի Մը-ըրրն պիլճիմէյէ բօսթա խտրէքանէլէրինտէ թէէնպէ օլընմագ իզդէ բօսթա բօլիգպուլը (Մանտա Բօսթ) տախի էթա իտէր։

Հէր արնրֆ եօշճու իչիւն Գէ.յօղլունտա Ֆօգրու ե լտա 170 նումէրօյը մահալատ Մ. Մ. Թօսմա Գուգ վէ եվլատը ատէնցիսասընա միւրաճաաթ օլընա։

NEVRALGIES Պաշ ադրբլարը, միգրէն պիւրիւմէսի վէ պիճիմէսի ո նրը խասթարգարը Տօգթ. ԳՐՕՆԻԷ ԹԲԻԼԻՍ, ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼԳԻԿ թապիր օլընան հապարը վարթարդյա չիճաբէգիր օլուբ։ — Գութուսը 3 ֆրգ.—Իւնիօն տէ Ֆապրիգան նամ ֆապրիգաթ օլարագ ճէմիյէթինին թէէմինաթ տամկարընը թալէպ էթմէլի։—Տէբօզիթսը բարիգտէ Մանէ օսգաղընտա 23նումէրօյը ԲՕՊԻՌԷ էճզանանէսի տիր։ Իչպու իսա՝ Սթամպուլա Մէկզիքի վէ Գումֆ. էճզա մագազասընտա վէ պիճիմէլի մուճնթազամ էճզանանէլէրտէ սատա թէրը։

ՊՐՈՒՍԱ ԳՈՒԲՊԻՆՏԷ

ՁԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՑՈՒ

20 սէնէլիք իսթիմալի՝ ֆէվգէլմէմուլ նէթայիճը նաֆիայը մուճիպ օյմուշ տրր։ Հագգ